



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Mercredi

21-03-2012

Après-midi

Woensdag

21-03-2012

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Excusés	1	Berichten van verhindering	1
Accident d'un car scolaire en Suisse – Témoignages de sympathie en provenance de l'étranger	1	Ongeval met een schoolbus in Zwitserland – Internationaal medeleven	1
PROJETS ET PROPOSITIONS	2	ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	2
Projet de loi-programme (I) (2081/1-18)	2	Ontwerp van programmawet (I) (2081/1-18)	2
- Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la disposition anti-abus (1111/1-2)	2	- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat de antimisbruikbepaling betreft (1111/1-2)	2
- Projet de loi-programme (II) (2082/1-4)	2	- Ontwerp van programmawet (II) (2082/1-4)	2
<i>Discussion générale</i>	2	<i>Algemene bespreking</i>	2
Finances	2	Financiën	2
Renvoi d'amendements en commission <i>Orateurs: Steven Vanackere</i> , vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, Muriel Gerkens	2	Verzending van amendementen naar commissie <i>Sprekers: Steven Vanackere</i> , vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, Muriel Gerkens	2
Affaires sociales – Santé publique <i>Orateurs: Nadia Sminate, Hans Bonte, Lieve Wierinck, Valérie Warzée-Caverenne</i>	2	Sociale Zaken – Volksgezondheid <i>Sprekers: Nadia Sminate, Hans Bonte, Lieve Wierinck, Valérie Warzée-Caverenne</i>	2
Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et modifiant la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (1904/1-4)	7	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot wijziging van de wet van 12 januari 2007 betreffende opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (1904/1-4)	7
<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Bart Somers, Ben Weyts, Nahima Lanjri, Rachid Madrane, Theo Francken, Zoé Genot, Maggie De Block</i> , secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, Muriel Gerkens , Karin Temmerman , présidente du groupe sp.a, Peter Logghe	7	<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Bart Somers, Ben Weyts, Nahima Lanjri, Rachid Madrane, Theo Francken, Zoé Genot, Maggie De Block</i> , staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, Muriel Gerkens , Karin Temmerman , voorzitter van de sp.a-fractie, Peter Logghe	7
<i>Discussion des articles</i>	20	<i>Bespreking van de artikelen</i>	20
Proposition de résolution visant à l'inscription par le Groupe SNCB de son numéro d'urgence gratuit 0800/30 230 sur l'ensemble des titres de transport délivrés, afin de renforcer la sécurité et le sentiment de sécurité sur le réseau ferroviaire belge (244/1-5)	21	Voorstel van resolutie betreffende de vermelding van het gratis noodnummer 0800/30 230 van de NMBS-Groep op alle door haar uitgereikte vervoerbewijzen, om te zorgen voor meer veiligheid en een groter veiligheidsgevoel op het Belgische spoorwegennet (244/1-5)	21

<i>Discussion</i>	21	<i>Bespreking</i>	21
<i>Orateurs:</i> Jef Van den Bergh , rapporteur, Linda Musin, Tanguy Veys		<i>Sprekers:</i> Jef Van den Bergh , rapporteur, Linda Musin, Tanguy Veys	
Proposition de résolution relative à la Conférence des Nations Unies "Rio+20" sur le Développement durable (2110/1)	23	Voorstel van resolutie betreffende de conferentie "Rio+20" van de Verenigde Naties over duurzame ontwikkeling (2110/1)	23
<i>Discussion</i>	23	<i>Bespreking</i>	23
<i>Orateurs:</i> Christiane Vienne , rapporteur, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Rita De Bont, Marie-Martine Schyns		<i>Sprekers:</i> Christiane Vienne , rapporteur, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Rita De Bont, Marie-Martine Schyns	
Projet de loi-programme (I) (2081/1-19)	28	Ontwerp van programmawet (I) (2081/1-19)	28
- Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la disposition anti-abus (1111/1-2)	28	- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat de antimisbruikbepaling betreft (1111/1-2)	28
- Projet de loi-programme (II) (2082/1-4) (continuation)	28	- Ontwerp van programmawet (II) (2082/1-4) (voortzetting)	28
<i>Reprise de la discussion générale</i>	28	<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	28
Finances	28	Financiën	28
<i>Orateurs:</i> Jenne De Potter , rapporteur, Steven Vandeput, Olivier Henry, Muriel Gerkens, Josy Arens, Steven Vanackere , vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, John Crombez , secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale		<i>Sprekers:</i> Jenne De Potter , rapporteur, Steven Vandeput, Olivier Henry, Muriel Gerkens, Josy Arens, Steven Vanackere , vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, John Crombez , staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude	
<i>Discussion des articles</i>	41	<i>Bespreking van de artikelen</i>	41

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 21 MARS 2012

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 21 MAART 2012

Namiddag

La séance est ouverte à 15 h 49 par M. André Flahaut, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Steven Vanackere et John Crombez.

Excusés

Raisons de santé: Karel Uyttersprot, Myriam Vanlerberghe, Veerle Wouters
À l'étranger: Gwendolyn Rutten, Bruno Tuybens
Forum parlementaire européen: Els Demol
Empêché: Peter Luyckx

Gouvernement fédéral

nihil

01 Accident d'un car scolaire en Suisse – Témoignages de sympathie en provenance de l'étranger

Le **président**: Suite à l'accident d'un car scolaire survenu en Suisse le mardi 13 mars 2012, des messages de soutien et de condoléances me sont parvenus de la Chambre des députés du Grand-Duché de Luxembourg, de la Chambre des représentants de l'Assemblée nationale de la République du Bélarus, du Riigikogu de la République d'Estonie, de la Camera dei deputati italiana, du Saeima de la République de Lettonie, du Parlement de la République d'Albanie, de la Diète de la République de Pologne, de l'Assemblée nationale de la République d'Arménie, du Taipei Representative Office et de l'Assemblée nationale

De vergadering wordt geopend om 15.49 uur en voorgezeten door de heer André Flahaut.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: Steven Vanackere en John Crombez.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Karel Uyttersprot, Myriam Vanlerberghe, Veerle Wouters
Buitenslands: Gwendolyn Rutten, Bruno Tuybens
Europees Parlementair Forum: Els Demol
Verhinderd: Peter Luyckx

Federale regering

nihil

01 Ongeval met een schoolbus in Zwitserland – Internationaal medeleven

De **voorzitter**: Naar aanleiding van het ongeval met een schoolbus in Zwitserland op dinsdag 13 maart 2012 hebben la Chambre des Députés van het Groothertogdom Luxemburg, de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Nationale Assemblée van de Republiek Belarus, de Riigikogu van de Republiek Estland, de Camera dei deputati italiana, de Saeima van de Republiek Letland, het parlement van de Republiek Albanië, het parlement van de Republiek Polen, de Nationale Assemblée van de Republiek Armenië, de Taipei Representative Office, de Nationale Assemblée van Burkina Faso, mij hun medeleven betuigd.

du Burkina Faso.

Projets et propositions

- 02** **Projet de loi-programme (I) (2081/1-18)**
 - Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la disposition anti-abus (1111/1-2)
 - Projet de loi-programme (II) (2082/1-4)

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces projets et proposition de loi. (*Assentiment*)

Discussion générale

Le **président**: Les rapporteurs renvoient à leurs rapports écrits.

Nous entamons la discussion par la partie concernant les Finances.

Finances

03 Renvoi d'amendements en commission

03.01 **Steven Vanackere**, ministre (*en néerlandais*): Plusieurs amendements supplémentaires devraient encore être présentés afin de répondre aux observations du Conseil d'État. J'ai cru comprendre qu'une commission serait prochainement convoquée dans le but de discuter de ces amendements.

03.02 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen): Nous avons été informés du dépôt d'amendements.

Le **président**: À la suite du dépôt d'amendements au projet de loi-programme (n° 2081/1), je vous propose de renvoyer ceux-ci en commission des Finances et du Budget, qui se réunira directement et nous fera rapport après la fin de ses travaux.

Pas d'observation? (*Non*)

Entre-temps, nous examinerons la partie Affaires sociales et Santé publique.

Affaires sociales – Santé publique

03.03 **Nadia Sminate** (N-VA): Dans le cadre des débats passionnants que nous avons consacrés ces dernières semaines au dossier de la fraude sociale, le gouvernement a proposé une série de mesures positives, telles que l'instauration,

Ontwerpen en voorstellen

- 02** **Ontwerp van programmawet (I) (2081/1-18)**
 - Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat de antimisbruikbepaling betreft (1111/1-2)
 - Ontwerp van programmawet (II) (2082/1-4)

Ik stel u voor één enkele bespreking aan deze wetsontwerpen en -voorstel te wijden. (*Instemming*)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De rapporteurs verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

Wij vatten de bespreking van het onderdeel Financiën aan.

Financiën

03 Verzending van amendementen naar commissie

03.01 Minister **Steven Vanackere** (*Nederlands*): Er zou nog een aantal amendementen worden ingediend om tegemoet te komen aan opmerkingen van de Raad van State. Ik heb begrepen dat over afzienbare tijd een commissie wordt bijeengeroepen om deze amendementen te bespreken.

03.02 **Muriel Gerken** (Ecolo-Groen): Wij hebben vernomen dat er amendementen werden ingediend.

De **voorzitter**: Ingevolge de indiening van amendementen op het ontwerp van programmawet (nr. 2081/1), stel ik u voor de amendementen terug te zenden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting teneinde deze te bespreken. De commissie zal onmiddellijk bijeenkomen en verslag uitbrengen.

Geen bezwaar? (*Nee*)

In de tussentijd zullen we het onderdeel Sociale Zaken en Volksgezondheid bespreken.

Sociale Zaken – Volksgezondheid

03.03 **Nadia Sminate** (N-VA): De voorbije weken hebben wij zeer boeiende discussies gevoerd over sociale fraude. De regering heeft een aantal positieve maatregelen voorgesteld, zoals het lang verwachte elektronische pv.

attendue depuis longtemps, du procès-verbal électronique.

D'autre part, les nouvelles dispositions relatives à la lutte contre les adresses fictives demeurent assez confuses.

À notre avis, cette législation ne respecte pas suffisamment le droit à la protection de la vie privée des citoyens. En effet, un inspecteur peut demander aux entreprises d'utilité publique de lui fournir des données concernant toute personne qu'il suspecte de recourir à une adresse fictive. Toutefois, étant donné le morcellement de notre paysage, il se peut que certains services d'inspection se contentent d'une plainte anonyme pour lancer une enquête, alors que d'autres appliquent des critères nettement plus sévères. Dans les nouvelles dispositions, je ne trouve aucune confirmation de la volonté de ne pas lancer d'enquêtes sur la base de plaintes anonymes.

Par ailleurs, j'estime que l'instauration de cette disposition représente une occasion manquée de lutter également contre la fraude basée sur des entreprises fictives. Au cours des dernières années, cette fraude sociale a pourtant entraîné l'introduction illicite de dizaines de milliers de personnes dans notre système de sécurité sociale, fragilisant considérablement ce dernier. Il s'agissait pourtant d'une occasion de lutter également contre ces abus.

Le secrétaire d'État prétend que les nouvelles dispositions légales permettront de lutter également contre des problèmes de fraude à la composition familiale, mais en réalité une intervention ne sera possible que dans les cas de fraude domiciliaire. L'article 100 définit la notion d'adresse fictive comme étant une adresse communiquée à une instance officielle où l'assuré social n'habite pas concrètement. Contrairement aux affirmations du secrétaire d'État, en cas de fraude à la composition familiale, l'inspecteur social ne peut demander aucune donnée aux entreprises d'utilité publique.

C'est la raison pour laquelle nous présentons un amendement visant à la suppression des articles 100 à 105 sur la fraude domiciliaire, de manière à donner au ministre l'occasion de formuler une proposition pertinente. Je présente également un second amendement destiné à garantir un minimum la protection de la vie privée de l'assuré social qui stipule qu'en cas de dossier suspect, l'inspecteur social soumettra celui-ci à son fonctionnaire dirigeant qui pourra décider de demander ou non des données aux entreprises d'utilité publique.

Anderzijds hangen de nieuwe bepalingen met betrekking tot de strijd tegen de fictieve adressen met haken en ogen aan elkaar.

Zo wordt het recht op privacy van de burger volgens ons door deze wetgeving onvoldoende gerespecteerd. Een inspecteur kan immers bij elk vermoeden van gebruik van een fictief adres gegevens opvragen van de nutsbedrijven, maar in ons versnipperde landschap volstaat voor sommige inspectiediensten een anonieme klacht voor een onderzoek, terwijl andere diensten daartoe veel strengere criteria hanteren. In de nieuwe bepalingen zie ik geen bevestiging dat een anonieme klacht niet zal leiden tot een onderzoek.

Verder vind ik dat de invoering van deze bepaling een gemiste kans is om ook de fraude met fictieve bedrijven aan te pakken, terwijl via deze sociale fraude de laatste jaren tienduizenden mensen worden binnengesmokkeld in onze sociale zekerheid, wat het systeem een enorme schade toebrengt. Dit was nochtans de gelegenheid om ook dit misbruik aan te pakken.

Volgens de staatssecretaris zouden met deze wetgeving ook problemen kunnen worden aangepakt zoals fraude via de gezinssamenstelling, maar door deze bepalingen kan men enkel optreden bij fraude met een fictief adres. In artikel 100 wordt fictief gedefinieerd als een aan een officiële instantie opgegeven adres waar een sociaal verzekerde niet daadwerkelijk woont. In tegenstelling tot wat de staatssecretaris beweert, kan de sociale inspecteur dus geen gegevens opvragen van de nutsbedrijven bij fraude met gezinssamenstelling.

Daarom dienen wij een amendement in om de artikelen 100 tot 105 over de fraude met fictieve adressen te schrappen, zodat de minister een degelijk voorstel kan formuleren. Ik heb ook een tweede amendement klaar om de sociaal verzekerde toch een minimum aan privacy te garanderen, dat bepaalt dat de sociale inspecteur in het geval van een vermoeden het dossier zal voorleggen aan zijn leidend ambtenaar, zodat die kan beslissen of de gegevens worden opgevraagd bij de nutsbedrijven.

Les principes de la loi sont sains, mais l'amendement présenté renforce la protection de la vie privée de l'assuré social. (*Applaudissements sur les bancs de la N-VA*)

03.04 Hans Bonte (sp.a): Mon groupe attache une grande importance à la lutte contre la fraude sociale et c'est pourquoi nous avons préconisé pendant des années l'instauration de la responsabilité solidaire afin de permettre une intervention énergique. Beaucoup de firmes étrangères se moquent de la législation et corrompent notre économie. Souvent, la concurrence déloyale qu'elles font subir aux entreprises sérieuses amène ces dernières au bord de la faillite. Nous avons aussi déposé des propositions de loi en la matière, mais il fallait attendre cette loi-programme pour concrétiser les mesures. Il s'agit en l'occurrence d'une législation très ingénieuse, qui surpasse nos propositions de loi et place également les partenaires sociaux devant leurs responsabilités.

Il est utile pour la sécurité sociale et pour les droits des travailleurs qu'une réglementation définitive soit mise en place rapidement, surtout dans les secteurs de la construction, de la viande et de la maintenance. Les fédérations patronales ne sont d'ailleurs pas réticentes.

Il nous incombera de vérifier scrupuleusement comment cette législation sera traduite en CCT, qui pourront être sanctionnées par arrêté royal. Si cette transposition laissait à désirer, nous envisagerions de tout de même déposer notre proposition de loi au Parlement.

Nous attachons également une grande importance à une législation correcte en ce qui concerne le phénomène des faux indépendants. En effet, cet abus représente un coût considérable pour la sécurité sociale et génère de nombreuses situations intolérables dans la relation entre l'employeur et le travailleur. Les services d'inspection se sont plaints de ne plus être en mesure de contrôler la réalité sur le terrain. Espérons qu'une réglementation efficace permettra de résoudre ce problème. Des secteurs essentiels, tels que la finance, abusent massivement du statut d'indépendant. Quoi qu'il en soit, nous resterons vigilants dans le suivi de la nouvelle législation. (*Applaudissements*)

03.05 Lieve Wierinck (Open Vld): Une loi-programme comme celle-ci représente l'exécution concrète des accords politiques qui ont été conclus. Par conséquent, nous ne répéterons pas ce que nous avons dit lors de l'examen des notes de politique générale et du budget. Nous nous bornerons à mettre en évidence quelques éléments.

Deze wet is in beginsel goed, maar met dit amendement wordt de privacy van de sociaal verzekerde veel beter beschermd. (*Applaus bij N-VA*)

03.04 Hans Bonte (sp.a): Mijn fractie hecht heel veel belang aan de strijd tegen de sociale fraude en wij hebben daarom om kordaat te kunnen optreden jarenlang gepleit voor het invoeren van de hoofdelijke aansprakelijkheid. Veel buitenlandse firma's nemen immers een loopje met de wetgeving en verzieken ons bedrijfsleven. Dikwijls brengen zij bonafide bedrijven op de rand van het faillissement door hun oneerlijke concurrentie. Wij hebben ter zake ook wetsvoorstellen ingediend, maar het was wachten op deze programmawet om dit effectief te realiseren. Dit is een heel ingenieuze wetgeving – nog beter dan onze wetsvoorstellen – die ook de sociale partners voor hun verantwoordelijkheid plaatst.

Het is goed voor de sociale zekerheid en voor de rechten van de werknemers dat er snel een sluitende regeling komt, vooral in de bouw, de vleessector en de onderhoudssector. De werkgeversfederaties in deze sectoren staan overigens niet weigerachtig tegen deze regeling.

Het is onze taak om nauwkeurig toe te zien op de wijze waarop deze wetgeving in cao's wordt omgezet, die bij KB kunnen worden bekrachtigd. Mocht dat te wensen overlaten, dan zullen wij overwegen of wij ons eigen wetsvoorstel toch nog indienen in het Parlement.

Wij hechten ook veel belang aan een goede wettelijke regeling inzake schijnzelfstandigheid, omdat dit misbruik veel geld uit de sociale zekerheid houdt en oorzaak is van veel wantoestanden in de verhouding tussen werkgever en werknemer. Het was een klacht van de inspectiediensten dat zij eigenlijk niet meer in staat waren om de realiteit op het terrein te controleren. Hopelijk komt daarin nu verbetering met een vlot toepasbare regeling. Het zijn ook niet de minst belangrijke sectoren, zoals de financiële sector, die massaal misbruik maken van het zelfstandigenstatuut. Wij zullen in elk geval alert zijn in het opvolgen van de nieuwe wetgeving. (*Applaus*)

03.05 Lieve Wierinck (Open Vld): Een programmawet als deze is de concrete uitvoering van de beleidsafspraken en wij zullen dan ook onze tussenkomsten bij de bespreking van de beleidsbrieven en de begroting niet herhalen, maar slechts enkele punten onder de aandacht brengen.

Notre groupe, l'Open Vld, a exprimé longtemps des réserves à l'égard de l'instauration de la responsabilité solidaire, non parce que nous ne nous rendions pas compte qu'il y avait des abus mais parce que nous redoutions l'adoption d'une réglementation trop générale et trop radicale. Aussi nous réjouissons-nous du fait qu'elle soit appliquée secteur par secteur car nous pensons que chaque secteur a sa spécificité et que tous les secteurs n'ont pas besoin d'une telle réglementation. Il s'agit en outre d'éviter que l'instauration de la responsabilité solidaire permette de mettre en difficulté un entrepreneur en raison d'erreurs commises par un autre, ce qui aurait comme conséquence de nous faire entrer dans une spirale négative et destructrice.

L'Open Vld a déposé lui-même une proposition de loi visant à lutter contre la fraude au domicile, proposition qui présente beaucoup de similitudes avec le texte que nous soumet aujourd'hui le gouvernement. Nous demandons instamment au secrétaire d'État d'exécuter rapidement cette mesure et de veiller à ce que les inspecteurs sociaux disposent d'instructions claires concernant la manière dont ils pourront requérir et transmettre les informations relatives aux usagers. Cette question doit être traitée par priorité dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale.

Nous nous réjouissons de constater que la ministre de l'Emploi a déjà pris une série de mesures constructives et exécute ainsi loyalement l'accord de gouvernement.

La mesure tendant à maintenir les travailleurs âgés au travail ou, éventuellement, à en recruter davantage, est une bonne mesure de sensibilisation qui tient également compte des PME. Nous espérons que cette mesure sera bien respectée parce que le gouvernement n'y lie toujours aucune sanction et compte sur le sens des responsabilités des entreprises.

Le non-respect de l'obligation de formation de 1,9 % constitue un problème chronique qui démontre la nécessité de corriger le mécanisme de sanction. Des études ont montré qu'en 2010, les entreprises belges n'y ont consacré que 1,62 % de leur masse salariale totale et que plus de trois-quarts du budget formation sont réservés aux hommes. Par homme, 1 118 euros ont été investis en moyenne dans la formation contre seulement 536 euros par femme. De plus, l'investissement pour les hommes s'est accru de 4 % par rapport à l'année précédente. Si, le 8 mars, une proposition de loi a été adoptée dans cet hémicycle pour réduire l'écart salarial entre les hommes et les femmes, force est de constater qu'il

Open Vld formuleerde lange tijd reserves tegen de invoering van de hoofdelijke aansprakelijkheid, niet omdat wij niet inzagen dat er misbruiken waren, wel omdat wij vreesden voor een te algemene en te drastische regeling. Wij zijn daarom verheugd over de sectorgebonden implementatie. Elke sector heeft immers zijn specificiteit en niet alle sectoren hebben een regeling nodig. De invoering van de hoofdelijke aansprakelijkheid mag ook geen vrijeleide zijn om een aannemer in de problemen te brengen wegens fouten van een andere, waardoor wij in een negatieve, vernietigende spiraal terecht zouden komen.

Open Vld heeft zelf een wetsvoorstel ingediend om domiciliefraude tegen te gaan, een voorstel dat sterk lijkt op wat de regering nu voorlegt. Wij dringen erop aan dat de staatssecretaris deze maatregel snel uitvoert en dat de sociale inspecteurs over duidelijke regels zullen beschikken over de wijze waarop zij gebruikersgegevens kunnen opvragen en doorgeven. Deze kwestie moet voorrang krijgen in de bestrijding van de sociale fraude.

Wij zijn blij dat de minister van Werk al een aantal constructieve maatregelen trof en aldus het regeerakkoord loyaal uitvoert.

De maatregel om oudere werknemers aan het werk te houden of er eventueel meer aan te werven is een goede, sensibiliserende maatregel die ook rekening houdt met de kmo's. Wij hopen dat de maatregel goed zal worden opgevolgd want de regering verbindt er immers geen sancties aan en rekent op de verantwoordelijkheidszin van de bedrijven.

Het niet naleven van de opleidingsverplichting van 1,9 procent is een chronisch probleem dat noopt tot een bijsturing van het sanctiemechanisme. Uit onderzoek blijkt dat de Belgische bedrijven in 2010 hieraan slechts 1,62 procent van hun totale loonmassa hebben besteed en dat meer dan drie kwart van het opleidingsbudget naar mannen gaat. Per man werd gemiddeld 1.118 euro geïnvesteerd, per vrouw slechts 536 euro. Bovendien steeg de investering voor de mannen met 4 procent, terwijl ze voor de vrouwen daalde met 4 procent in vergelijking met het voorgaande jaar. Op 8 maart werd hier een wetsvoorstel goedgekeurd om de loonkloof tussen mannen en vrouwen aan te

faut également s'attaquer au problème de la formation.

Par bonheur, il a été décidé de rayer le terme "prépension" qui prêtait à confusion en donnant, à tort, l'impression que les prépensionnés partaient à la retraite. La mutation la plus importante n'est pas constituée par le changement de nom, mais par les adaptations du régime. La prépension est découragée, ce qui est absolument indispensable pour garantir le financement et la pérennité de notre sécurité sociale. (*Applaudissements*)

03.06 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Au nom du groupe MR, j'aborderai les articles 3 à 14 du projet de loi, qui visent la réforme de l'intervention majorée pour les remboursements de soins de santé et de médicaments.

Les deux systèmes coexistants – les statuts BIM et OMNIO – vont fusionner.

Le statut BIM avait ses limites, il excluait les personnes économiquement faibles qui ne rentraient pas dans un des statuts prévus, et constituait un piège à l'emploi (l'invalide ou chômeur de longue durée qui retrouvait un emploi perdait ses droits).

Le système OMNIO visait à répondre aux carences du système BIM et à prendre en compte les personnes économiquement faibles. Mais beaucoup de personnes passaient encore à travers les mailles du filet à cause de démarches administratives ou de la difficulté de concilier les données fiscales avec celles des mutuelles.

La réforme d'aujourd'hui rapproche ces deux statuts. Nous y souscrivons car elle simplifie l'accès à l'intervention majorée de l'assurance soins de santé pour les catégories les plus vulnérables et clarifie les règles. Cependant, ce système reste axé sur une condition de revenus, alors que l'accessibilité des soins dépend aussi du degré de pathologie. Des personnes aux revenus moyens sont en difficulté en cas de pathologie lourde et invalidante. Nous espérons que vous y serez attentif, afin d'organiser des soins de santé de qualité et accessibles pour tous.

Le **président**: Nous reprendrons la discussion générale après la réunion de la commission, qui

pakken, maar wij moeten ook de opleidingsproblematiek aanpakken.

Gelukkig werd de term brugpensioen geschrapt. De term was misleidend want gaf onterecht de indruk dat mensen werkelijk met pensioen gingen. De belangrijkste kentering echter vormt niet de nieuwe benaming, maar wel de aanpassingen aan het stelsel. De brugpensionering wordt immers ontmoedigd. Dat is absoluut noodzakelijk met het oog op de betaalbaarheid en de duurzaamheid van onze sociale zekerheid. (*Applaus*)

03.06 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Namens de MR-fractie zal ik nader ingaan op artikelen 3 tot 14 van het wetsontwerp, die strekken tot de hervorming van de verhoogde tegemoetkoming voor de terugbetalingen van geneeskundige verzorging en geneesmiddelen.

De twee naast elkaar bestaande systemen – het BIM- en het OMNIO-statuuat – zullen worden samengevoegd.

Het BIM-statuuat had zijn tekortkomingen, aangezien het de financieel zwakkeren die niet onder een van de voorziene statuten vielen, uitsloot en het een werkloosheidsval vormde (een invalide of langdurig werkloze die werk vond, verloor zijn rechten).

Het OMNIO-systeem moest de tekortkomingen van het BIM-systeem ondervangen en openstaan voor de financieel zwakkeren. Veel van die mensen vielen alsnog buiten de boot wegens administratieve formaliteiten of de niet-overeenstemming tussen de fiscale gegevens en de ziekenfondsgegevens.

Dankzij de onderhavige hervorming worden beide statuten op elkaar afgestemd. We staan achter die hervorming, omdat de toegang tot de verhoogde tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging vereenvoudigd wordt voor de kwetsbaarste categorieën én de regels verduidelijkt worden. Dat neemt niet weg dat de regeling nog altijd op een inkomensvoorwaarde stoelt, terwijl de toegang tot het zorgaanbod ook afhangt van de ernst van de aandoening. Ook mensen met een middeninkomen ondervinden financiële moeilijkheden als zij getroffen worden door een zware, gezondheidsondermijnende aandoening. We hopen dat u daar oog voor zal hebben, zodat er een kwalitatieve en voor iedereen betaalbare gezondheidszorg kan worden geboden.

De **voorzitter**: We zullen de algemene bespreking hervatten na afloop van de commissievergadering,

débute dans un quart d'heure.

04 **Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et modifiant la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (1904/1-4)**

Discussion générale

04.01 Bart Somers (Open Vld): Ce projet de loi a été déposé par le gouvernement en affaires courantes et s'inscrit dans le prolongement des efforts déployés deux années durant par les commissions de l'Intérieur et de la Justice pour procéder à quelques réformes majeures de notre politique de migration.

À quelques exceptions près, tous les membres de la commission ont souligné l'importance d'une politique de retour à visage humain où l'option idéale reste celle du retour volontaire. L'actuel projet de loi fournit par conséquent la base légale pour la création de centres de retour ouverts qui pourront accueillir les demandeurs d'asile et leur famille qui auront opté pour le retour volontaire. Ils seront encadrés par des fonctionnaires qui les aideront à préparer leur retour et pourront toujours recourir à l'aide juridique de première et deuxième ligne. Un programme de relogement est en cours d'élaboration et outre une aide psychosociale, ces personnes bénéficieront également d'un logement, de vivres, de vêtements et d'une allocation journalière. C'est la raison pour laquelle ce projet de loi constitue un nouveau pilier essentiel de notre politique d'asile et de migration.

La commission a adopté trois amendements. Le premier rend le tribunal du travail compétent pour régler les litiges relatifs à cette loi. Le deuxième prévoit une date butoir pour l'entrée en vigueur de la loi. Nous entendons ainsi souligner à quel point nous attachons de l'importance à une mise en œuvre rapide de cette loi. Nous avons constaté au sein de la commission que le gouvernement avait oublié qu'une importante loi sur l'accueil, portant le nom de votre serviteur, avait été entre-temps votée et que les deux lois ne sont pas compatibles. Nous avons résolu ce problème au moyen du troisième amendement.

Des questions ont été posées à propos de la mise en œuvre de la loi et des moyens financiers. Certains collègues se sont demandés si la loi garantissait suffisamment de moyens sociaux et matériels corrects. La secrétaire d'État a tenté de

die over een kwartier begint.

04 **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot wijziging van de wet van 12 januari 2007 betreffende opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (1904/1-4)**

Algemene bespreking

04.01 Bart Somers (Open Vld): Dit wetsontwerp is ingediend door de regering van lopende zaken en sluit aan bij de inspanningen die de commissies van Binnenlandse Zaken en Justitie twee jaar lang hebben geleverd om enkele belangrijke hervormingen in ons migratiebeleid door te voeren.

Op enkele uitzonderingen na onderstreepte iedereen in de commissie het belang van een humaan terugkeerbeleid, met de vrijwillige terugkeer als beste optie. Met dit wetsontwerp wordt daarom een wettelijke basis gegeven aan de open terugkeercentra. De asielzoekers die kiezen voor een vrijwillige terugkeer, kunnen er terecht met hun familie. Zij zullen worden begeleid door terugkeerambtenaren en kunnen een beroep blijven doen op juridisch eerste- en tweedelijnsadvies. Er wordt gewerkt aan herhuisvestingsprogramma's en naast psychosociale hulp krijgen deze mensen ook huisvesting, voedsel, kledij en een dagvergoeding. Daarmee vormt dit wetsontwerp een nieuwe, belangrijke pijler in het asiel- en migratiebeleid.

De commissie keurde drie amendementen goed. Een amendement maakt de arbeidsrechtbank bevoegd voor geschillen in verband met deze wet. Een tweede amendement legt een einddatum op voor de inwerkingtreding van de wet. Daarmee willen we onderstrepen hoe belangrijk we het vinden dat de regeling snel van start kan gaan. In de commissie moesten wij vaststellen dat de regering vergeten was dat er ondertussen ook een belangrijke opvangwet was goedgekeurd – die de naam draagt van uw dienaar – en dat beide wetten niet compatibel waren. Dat hebben we opgelost met een derde amendement.

Er waren vragen over de uitvoering van de wet en de financiële middelen. Sommige collega's vroegen zich af of de wet wel voldoende correcte materiële en sociale omstandigheden garandeert. De staatssecretaris heeft getracht zo goed mogelijk te

répondre du mieux possible à ces questions.

Le projet de loi a été approuvé par une large majorité, tous partis confondus. (*Applaudissements*)

04.02 Ben Weyts (N-VA): La secrétaire d'État De Block n'est pas présente. Je propose de l'attendre avant d'entamer le débat.

Le **président**: Mme Lanjri et M. Madrane sont d'accord pour intervenir. Nous poursuivrons avec eux en attendant l'arrivée de Mme De Block.

04.03 Nahima Lanjri (CD&V): J'apprécierais évidemment que la secrétaire d'État soit présente mais puisque nous avons déjà mené ce débat en commission, rien ne nous empêche de commencer.

L'année passée, le Parlement a modifié la loi relative à l'accueil, sur la base de la proposition de M. Somers, et transposé la directive européenne "retour" dans notre législation. Le projet de loi dont nous discutons aujourd'hui constitue la clé de voûte de notre politique de retour.

Une politique d'asile correcte et équitable suppose le droit à une enquête sérieuse et à l'accueil. Lorsqu'une demande d'asile est rejetée – comme dans 76 % des cas environ – l'intéressé doit toutefois quitter le pays. Dans le passé, cela se passait au compte-gouttes: l'an dernier, environ 10 000 personnes ont quitté le pays mais 25 000 réfugiés sont arrivés.

Les personnes déboutées doivent donc être plus nombreuses à partir et ce, le plus souvent possible, sur une base volontaire et autonome. Toutefois, "volontairement" ne signifie pas "si on le veut bien": ceux qui n'intégreront pas le circuit du retour volontaire seront contraints de partir. Je demande au gouvernement de continuer d'investir des moyens supplémentaires dans les retours volontaires et autonomes. Les retours forcés ne coûtent pas seulement plus cher; ils offrent aussi moins de garanties que les retours soient définitifs.

Lors du contrôle budgétaire, 2,9 millions d'euros ont été dégagés en vue de créer un centre de retour ouvert. J'espère donc que la secrétaire d'État s'en servira effectivement. De nombreuses communes sont réticentes à l'idée d'accueillir un centre de retour sur leur territoire. Or, cela n'a aucun sens de se plaindre des nuisances causées par les illégaux et, en même temps, de ne pas vouloir collaborer à l'organisation de leur retour. A-t-on déjà entamé le dialogue relatif au lieu d'implantation avec les administrations locales?

antwoorden op deze vragen.

Het wetsontwerp werd met een brede meerderheid goedgekeurd, over de partijgrenzen heen. (*Applaus*)

04.02 Ben Weyts (N-VA): Staatssecretaris De Block is niet aanwezig. Ik stel voor te wachten met het debat tot zij er is.

De **voorzitter**: Mevrouw Lanjri en de heer Madrane zijn bereid het woord te nemen. We zetten onze werkzaamheden dus voort met die twee sprekers in afwachting van de komst van mevrouw De Block.

04.03 Nahima Lanjri (CD&V): Uiteraard stel ik de aanwezigheid van de staatssecretaris op prijs, maar aangezien we het debat ook al hebben gevoerd in de commissie, kunnen we toch al starten.

Het voorbije jaar heeft het Parlement de opvangwet aangepast, op basis van het voorstel-Somers, en de Europese terugkeerrichtlijn omgezet in onze wetgeving. Het ontwerp dat wij vandaag bespreken, vormt het sluitstuk van ons terugkeerbeleid.

Een correct en rechtvaardig asielbeleid houdt in dat mensen recht hebben op een degelijk onderzoek en op opvang. Als het antwoord op de asielvraag negatief is – in ongeveer 76 procent van de aanvragen – moeten zij echter het land verlaten. In het verleden gebeurde dat mondjesmaat: vorig jaar verlieten ongeveer 10.000 mensen het land, maar er kwamen 25.000 vluchtelingen binnen.

Meer uitgedeede moeten dus terugkeren, maar die terugkeer moet zo veel mogelijk zelfstandig en vrijwillig gebeuren. Vrijwillig betekent niet vrijblijvend: wie zich niet inschakelt in de vrijwillige terugkeer, zal gedwongen worden teruggestuurd. Ik roep de regering op om extra middelen te blijven investeren in de vrijwillige en zelfstandige terugkeer. Een gedwongen terugkeer kost niet alleen meer, de zekerheid dat de terugkeer blijvend is, is ook minder groot.

Bij de begrotingscontrole is 2,9 miljoen euro uitgetrokken voor de oprichting van een open terugkeercentrum. Ik hoop dan ook dat de staatssecretaris daar werk van maakt. Veel gemeenten staan afkerig tegenover de komst van een terugkeercentrum op hun grondgebied, maar het geeft geen pas te klagen over overlast van illegalen als men niet bereid is mee te werken aan de terugkeer. Is over de inplanting al een dialoog opgestart met de lokale besturen?

Il conviendra aussi, dès le début de la procédure, de préparer les demandeurs d'asile déboutés au retour et de les aider à se réintégrer dans leur pays d'origine. À cette fin, il faudra collaborer avec les ONG et lancer des projets-pilotes destinés à les encourager encore plus à opter pour un retour volontaire.

Nous soutiendrons cette initiative car notre groupe demande depuis longtemps que l'on s'attelle à mettre en œuvre concrètement une politique de retour. Nous réclamons non seulement la création d'un centre de retour ouvert mais aussi, à court terme, la création d'un centre de retour fermé pour les illégaux criminels et les toxicomanes. C'est d'ailleurs prévu dans l'accord de gouvernement.

Il s'agira enfin d'évaluer à intervalles réguliers la politique de retour et, si nécessaire, d'y apporter des correctifs. *(Applaudissements)*

04.04 Rachid Madrane (PS): Certains auraient souhaité la présence de la secrétaire d'État. Cependant, ce débat a été tenu pendant des mois en commission et même déjà en période d'affaires courantes, avec le précédent secrétaire d'État. Nous savons tous où nous en sommes.

Le but du projet est de donner une base légale à la possibilité pour le ministre de désigner un centre ouvert de retour où les demandeurs d'asile ayant reçu une décision exécutoire puissent être pris en charge. Élément pour nous important: l'aide matérielle y est extrêmement bien définie. Et l'étranger a également accès à un programme de retour volontaire.

Ce projet est conforme à l'accord de gouvernement. Il va permettre de désengorger le réseau d'accueil.

Mon groupe a toujours prôné un retour dans la mesure du possible volontaire mais, surtout, juste et humain.

Seuls les demandeurs d'asile qui ont reçu une décision exécutoire de quitter le territoire pourront être transférés vers ces centres.

L'accueil connaîtra une continuité puisque l'aide matérielle est maintenue.

Nous serons particulièrement attentifs à la possibilité pour le demandeur de faire un choix réfléchi et éclairé à travers le programme de retour, à la qualité de l'accompagnement psychosocial et à

De afgewezen asielzoekers moeten ook van bij het begin van de procedure worden voorbereid op de terugkeer en geholpen worden bij de reïntegratie in hun land van herkomst. Daarvoor moet er samengewerkt worden met ngo's en moeten er proefprojecten worden opgestart als bijkomende aanmoediging om vrijwillig terug te keren.

Wij zullen dit initiatief steunen, want wij vragen vanuit onze fractie allang om werk te maken van het terugkeerbeleid. Wij dringen niet enkel aan op een open terugkeercentrum, maar ook op een gesloten terugkeercentrum voor criminele illegalen en drugsverslaafden op korte termijn. Dat staat ook in het regeerakkoord.

Het terugkeerbeleid moet ten slotte ook regelmatig geëvalueerd worden en indien nodig worden bijgestuurd. *(Applaus)*

04.04 Rachid Madrane (PS): Volgens sommigen moet de staatssecretaris aanwezig zijn. We hebben dit debat echter al maandenlang in de commissie gevoerd, en ook tijdens de periode van lopende zaken, met de vorige staatssecretaris. We weten allemaal hoe de zaken staan.

Het voorliggende ontwerp strekt ertoe de minister de mogelijkheid te geven op wettelijke basis een open terugkeercentrum aan te wijzen waar de asielzoeker die een uitvoerbare beslissing heeft ontvangen, kan worden opgevangen. Voor ons is het belangrijk dat de materiële hulp er zeer precies in omschreven wordt. En de vreemdeling krijgt ook toegang tot een programma voor vrijwillige terugkeer.

Het voorliggende ontwerp is in overeenstemming met het regeerakkoord. Het zal de mogelijkheid bieden het opvangnetwerk te ontlasten.

Mijn fractie heeft steeds gepleit voor een – zo mogelijk – vrijwillige terugkeer die evenwel vooral rechtvaardig en humaan moet zijn.

Alleen asielzoekers aan wie een uitvoerbaar bevel om het grondgebied te verlaten werd betekend, zullen naar die centra kunnen worden overgebracht.

De continuïteit van de opvang is verzekerd aangezien de materiële hulp behouden blijft.

Wij zullen er nauwlettend op toezien dat de asielzoeker door middel van het terugkeerprogramma een weloverwogen keuze kan maken. Wij zullen ook bijzondere aandacht hebben

ce que ce retour volontaire se fasse dans de bonnes conditions et permette une réintégration durable dans le pays d'origine ou tiers.

Nous soutiendrons le projet qui nous est soumis car il propose des solutions justes et humaines et qu'il est respectueux des textes internationaux signés par notre pays. (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

04.05 Theo Francken (N-VA): Nous soutiendrons ce projet. Il y a environ un an, nous avons lancé cette idée en commission de l'Intérieur sous la forme d'une proposition. Le secrétaire d'État de l'époque, M. Wathelet, a rejeté cette piste avant de la reprendre un peu plus tard. Nous sommes bien sûr heureux que le gouvernement soit disposé à écouter les propositions de la N-VA. Nous soutiendrons dès lors ce projet ainsi que sa mise en œuvre concrète.

Je déplore cependant que ce projet ne dispose pas que les résidents d'un centre de retour ouvert doivent signer un engagement relatif au trajet de retour volontaire. Le secrétaire d'État a répondu en commission que cette démarche était logique et qu'une mention explicite était dès lors superflue. Je demande tout de même l'inscription de ce principe dans la loi, car en matière de migration, il est nécessaire de faire preuve de clarté. Je voudrais aujourd'hui rappeler ce sujet d'inquiétude, même si notre amendement a été rejeté en commission.

Je félicite la secrétaire d'État pour les 2,9 millions d'euros supplémentaires qu'elle a obtenus pour ce projet. Ainsi, le budget est disponible, mais où ce centre sera-t-il implanté? Le projet de loi mentionne le début du mois de juin comme date butoir, mais je pense qu'il sera difficile de trouver un site adéquat dans des délais aussi rapides.

En ce qui concerne Sint-Pieters-Leeuw, la secrétaire d'État avait déjà été rappelée à l'ordre par le CD&V, par Mme Vanlinthout et par M. Doomst. Par la suite, un courriel interne a été adressé au personnel de l'Office des Étrangers, peut-être à la demande de la secrétaire d'État. Ce courriel laissait entendre que la secrétaire d'État envisageait l'ouverture à court terme d'un nouveau centre de retour ouvert et qu'elle était à la recherche d'un site. En soi, cela n'a rien de critiquable si ce n'est que cette manière d'agir n'est pas très professionnelle. Quoi qu'il en soit, le mail a suscité un courant de réactions, même si toutes les propositions ne sont pas à prendre au sérieux. Le nom de Vilvorde a circulé, mais, d'après le

voor de psychosociale begeleiding en er tevens op toezien dat de vrijwillige terugkeer in goede omstandigheden gebeurt en een duurzame re-integratie in het land van herkomst of het derde land mogelijk maakt.

Wij zullen het voorliggende ontwerp steunen, omdat het rechtvaardige en menselijke oplossingen voorstelt en het de door ons land onderschreven internationale teksten in acht neemt. (*Applaus op de banken van de PS*)

04.05 Theo Francken (N-VA): Wij zullen dit ontwerp steunen. Ongeveer een jaar geleden hebben wij dit als voorstel gelanceerd in de commissie Binnenlandse Zaken. Toenmalig staatssecretaris Wathelet wees het oorspronkelijk af, maar heeft het nadien toch opgepikt. Wij zijn uiteraard tevreden dat de regering bereid is om te luisteren naar wat N-VA voorstelt. Wij zullen dit ontwerp dus steunen, ook de concrete uitvoering ervan.

Ik betreur het wel dat dit ontwerp niet bepaalt dat de bewoners van een open terugkeercentrum een vrijwillig terugkeertraject moeten ondertekenen. De staatssecretaris antwoordde in de commissie dat dit toch logisch was en dat een expliciete vermelding dus niet nodig was. Ik vraag toch om het in de wet op te nemen, want inzake migratie is duidelijkheid een noodzaak. Ons amendement werd in de commissie weggestemd, maar ik wil deze bekommernis vandaag toch nog eens herhalen.

Ik feliciteer de staatssecretaris voor de 2,9 miljoen euro extra die ze voor dit project heeft binnengehaald. Het budget is dus beschikbaar, maar waar zal dit centrum nu komen? In het wetsontwerp staat dat het er tegen begin juni moet zijn, maar ik denk dat het moeilijk zal worden om zo snel een geschikte locatie te vinden.

In Sint-Pieters-Leeuw werd de staatssecretaris al teruggefloten door CD&V, door mevrouw Vanlinthout en de heer Doomst. Dan werd een interne mail gestuurd naar al het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken, al dan niet in opdracht van de staatssecretaris. Daarin staat dat de staatssecretaris de plannen voor een nieuw open terugkeercentrum op korte termijn wil realiseren en daarvoor op zoek is naar een locatie. Op zich is dat niet slecht, maar een erg professionele manier om een locatie te zoeken is het niet. De mail heeft in elk geval een stroom reacties losgemaakt, al zijn niet alle voorstellen even ernstig te nemen. De locatie Vilvorde circuleert, maar het verzet daartegen zal hevig zijn

président de l'Open Vld de Vilvorde, M. Jo de Roo, l'opposition y sera forte: la ville est déjà aux prises avec le problème de la diversité et ne pourrait accueillir, en plus, un centre de retour.

Je voudrais une nouvelle fois plaider en faveur d'une répartition communautaire équilibrée des centres de retour. Ils sont au nombre de 7: 6 en Flandre et 1 en Wallonie. Quatre des six centres installés en Flandre sont situés à Hal-Vilvorde. La proximité de l'aéroport est effectivement un argument décisif, mais Lasne ou Genval dans le Brabant wallon par exemple ne sont qu'à un jet de pierre de ce même aéroport. Le Brabant wallon est-il toujours épargné parce qu'il héberge des responsables politiques influents? Ouvrir un centre de retour à ces endroits serait un réel témoignage de solidarité, précepte cher à de nombreux bourgmestres PS. Trop souvent cette solidarité s'arrête aux portes du village de chacun, à plus forte raison à 6 mois des élections communales.

Dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde, la N-VA continuera à faire opposition, non en raison du syndrome nimby, mais parce que cet arrondissement assume déjà largement son rôle en la matière. En effet, quatre des sept centres actuels y sont déjà situés. Je ne considère donc pas que cinq centres sur huit dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde constitue une répartition équitable. Pour ma part, ce centre pourrait très bien être installé dans la province de Hainaut ou de Liège.

J'espère que, lorsque la décision tombera, le ministre optera pour des adaptations minimales du bâtiment. En effet, le nouveau centre Caricole qui doit ouvrir en avril à Steenokkerzeel n'est pas encore prêt et une dizaine de chantiers d'aménagement doivent encore être réalisés.

J'ai adressé un courrier à la Cour des comptes afin de demander une enquête sur la collaboration entre la Régie des Bâtiments et l'Office des Étrangers, car nous devons tirer les leçons des erreurs commises dans le passé. En effet, nous souhaitons encore créer un centre de retour et un centre fermé pour les criminels illégaux. C'est pourquoi nous devons vérifier minutieusement pourquoi le centre Caricole, qui devrait être ouvert depuis deux ans déjà, ne l'est toujours pas. Si la secrétaire d'État choisit encore un site nécessitant de nombreux travaux d'aménagement, il y a fort à parier que le centre ouvert ne sera jamais prêt en juin.

Je croyais que le gouvernement avait amorcé un changement de cap sur le plan de sa politique de l'asile au mois de mars 2011. Il avait en effet

volgens de voorzitter van Open Vld Vilvoorde, Jo de Roo. Volgens hem kreunt de stad al onder de diversiteitsproblematiek en kan ze er geen terugkeercentrum bij hebben.

Ik wil nogmaals pleiten voor een communautair eerlijke verdeling van de terugkeercentra. Er zijn er zeven, waarvan zes in Vlaanderen en één in Wallonië. Van die zes in Vlaanderen zijn er vier in Halle-Vilvoorde. De nabijheid van de luchthaven is uiteraard een doorslaggevend argument, maar de luchthaven is ook niet ver van bijvoorbeeld Lasne of Genval in Waals-Brabant. Wordt Waals-Brabant altijd gespaard omdat er misschien invloedrijke politici wonen? Daar een terugkeercentrum openen lijkt me pas echte solidariteit, en dat is toch het adagium van veel PS-burgemeesters? Die solidariteit stopt al te vaak aan de eigen dorpsgrens, zeker zes maanden voor de gemeenteraadsverkiezingen.

In Halle-Vilvoorde zal de N-VA zich blijven verzetten, niet vanuit het nimbyndroom, maar omdat Halle-Vilvoorde zijn deel nu al ruimschoots doet. We hebben er al vier van de zeven centra en vijf van de acht lijkt me niet fair. Het mag van mij ook in Henegouwen of Luik.

Ik hoop dat als er een beslissing valt, de minister voor minimale aanpassingen aan het gebouw zal kiezen. Het nieuwe centrum Caricole in Steenokkerzeel dat in april moet openen, is immers nog steeds niet klaar en er zouden nog tien aanpassingswerken moeten gebeuren.

Ik heb een brief naar het Rekenhof gestuurd om een onderzoek te vragen naar de samenwerking tussen de Regie der Gebouwen en de Dienst Vreemdelingenzaken, omdat we moeten leren van de fouten uit het verleden. We willen immers nog een open terugkeercentrum creëren en een gesloten centrum voor illegale criminelen. Daarom moeten we grondig nagaan waarom de Caricole, dat twee jaar geleden had moeten opengaan, nog steeds niet open is. Als de staatssecretaris opnieuw kiest voor een locatie waar veel aanpassingswerken nodig zijn, zal het open centrum niet klaar zijn in juni.

Ik dacht dat vorig jaar in maart de kentering van het asielbeleid was ingezet. De regering kondigde toen aan dat men van drie terugkeervluchten met

annoncé alors que l'on passerait de trois vols de retour avec escorte par jour à cinq vols. Il s'était en outre engagé à prendre à bras-le-corps le problème de l'identification des demandeurs d'asile et à mener une politique de retour dynamique. Il n'en a malheureusement rien été. Conséquence: le nombre de rapatriements forcés n'a pas augmenté en 2011.

Le plus grand syndicat de la police de l'aéroport a déposé un préavis de grève pour le 30 mars. Ces agents en ont assez de se voir confier un nombre sans cesse croissant de missions sans que les recrutements qui leur ont été promis ne soient réalisés. Si l'on en croit la ministre Milquet, 30 des 45 recrutements auraient bel et bien été effectués. J'espère que la secrétaire d'État pourra désarmer ce conflit social potentiel. La police, qui accomplit un travail de qualité, ne devrait pas être poussée à faire grève. Le rapatriement forcé est une mission difficile et délicate, et il faut se garder d'inciter celles et ceux qui en sont chargés à se rebeller contre la classe politique. *(Applaudissements)*

04.06 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Un juriste néerlandophone m'a fait remarquer qu'à l'article 2, § 1^{er}, c'est le terme *betekening* qui a été retenu alors qu'il aurait fallu lui préférer le terme *kennisgeving*.

En commission, nous vous avons demandé le budget exact du centre, mais vous n'avez pas répondu. Quel montant par jour et par personne sera-t-il nécessaire?

04.07 Maggie De Block, secrétaire d'État (*en français*): J'ai répondu à M. Francken: 2,9 millions.

04.08 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Ce n'est que dans la question parlementaire posée la semaine suivante sur l'ajustement budgétaire que vous avez répondu.

Le centre retour ne désengorgera pas le réseau étant donné que ces structures sont plus chères que des places d'accueil classiques et concernent un public qui n'a plus droit à l'accueil.

Je souhaiterais une réponse claire au sujet de l'enveloppe dans laquelle on va puiser pour indemniser celui que vous appelez le "fonctionnaire retour".

Ce que vous appelez l'"accompagnement sur place" se limite généralement à un billet à partir de la capitale jusqu'à la ville d'origine de la personne.

escorte naar vijf vluchten per dag zou gaan. Er zou werk worden gemaakt van identificatie en van een doortastend terugkeerbeleid. Daar is helaas niets van gekomen en het aantal gedwongen uitwijzingen is niet gestegen in 2011.

De grootste vakbond van de luchthavenpolitie heeft een stakingsaanzegging voor 30 maart gedaan. De agenten zijn het beu steeds meer werk toegeschoven te krijgen zonder dat de beloofde aanwervingen er komen. Volgens minister Milquet zijn 30 van de 45 aanwervingen nochtans wel degelijk gebeurd. Ik hoop dat de staatssecretaris dit potentieel sociaal conflict nog kan ontmijnen. De politie, die goed werk levert, zou niet tot een staking gedreven moeten worden. Gedwongen repatriëring is een moeilijke en delicate taak en wie ermee bezig is, mogen we niet tegen de beleidsmensen in het harnas jagen. *(Applaus)*

04.06 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Een Nederlandstalige jurist heeft me erop gewezen dat men in artikel 2, § 1, heeft gekozen voor de term 'betekening' terwijl de term 'kennisgeving' daar eigenlijk meer op zijn plaats is.

In de commissie hebben we u gevraagd hoeveel het budget van het centrum precies bedraagt, maar u heeft daar niet op geantwoord. Welk bedrag zal er per dag en per persoon nodig zijn?

04.07 Staatssecretaris Maggie De Block (*Frans*): Ik heb de heer Francken daarop geantwoord: 2,9 miljoen euro.

04.08 Zoé Genot (Ecolo-Groen): U heeft dat antwoord pas verstrekt toen er de week nadien een parlementaire vraag over de begrotingsaanpassing werd gesteld.

Het terugkeercentrum zal het opvangnetwerk niet ontlasten, aangezien die voorzieningen duurder zijn dan klassieke opvangplaatsen en bedoeld zijn voor een groep die geen recht meer heeft op opvang.

Ik wil een duidelijk antwoord over de enveloppe waaruit men zal putten om de zogenaamde terugkeerambtenaren te vergoeden.

De begeleiding ter plaatse waarover u het heeft, is doorgaans beperkt tot een enkeltje van de hoofdstad naar de thuisstad van de betrokkene.

À défaut d'un accompagnement sur place, que prévoyez-vous pour les cent personnes du centre "retour"?

Qu'entendez-vous par "groupe-cible prioritaire pour les transferts"? Quel sera le rôle du fonctionnaire "retour"? En quoi consiste la demande de prolongation? S'ajoute-t-elle au réseau d'accueil classique?

L'idée d'un centre "retour" n'est pas neuve; l'expérience des centres "Conseil d'État" en 2002 s'était soldée par un échec, avec seulement 16 % de transferts. Pourquoi donc y revenir?

Du centre "Ter Apel", aux Pays-Bas, vingt-trois personnes sont rentrées de manière autonome...

04.09 Theo Francken (N-VA): Mme Genot n'a de cesse de critiquer la politique de retour, mais je n'entends jamais le groupe Ecolo-Groen avancer de propositions de rechange. Quelle est finalement la position de ce groupe sur la question des centres fermés et de la politique de retour de manière générale?

Le 18 mars dernier, le mouvement d'extrême gauche Collectif de résistance aux centres fermés pour étrangers qui, il y a moins de 6 mois, dévastait les locaux du centre 127bis, manifestait à Vottem pour la suppression des centres fermés. Mme Muriel Gerkens et M. Éric Jadot, tous deux membres du groupe Ecolo de la Chambre, étaient parmi les manifestants.

Après que Groen a retiré le dossier à Mme Brems, Mme Almaci a déclaré: "retour volontaire si possible, forcé s'il le faut". Par conséquent, d'une part, Ecolo-Groen n'est pas opposé aux centres fermés, mais des membres de ce groupe manifestent, d'autre part, en faveur de leur fermeture. Je n'y comprends rien. L'attitude d'Ecolo-Groen dans ce dossier est dépourvue de toute crédibilité.

04.10 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Trop heureuse sans doute que le gouvernement lui reprenne une idée détestable, la N-VA ne répond pas à mes critiques, mais change de sujet. Quant à nos propositions en matière de retours, déjà développées en commission, j'y viendrai après avoir

Welke maatregelen zullen er – bij gebrek aan begeleiding ter plaatse – worden getroffen voor de honderd personen die in het terugkeercentrum zullen verblijven?

Wat verstaat u onder 'prioritaire doelgroep' voor de overbrengingen? Welke rol is er weggelegd voor de terugkeerambtenaar? Waarin bestaat de aanvraag tot verlenging? Vormt die maatregel een aanvulling op het klassieke opvangnetwerk?

Het idee van een terugkeercentrum is niet nieuw. In 2002 werden er al dergelijke centra opgericht, waar asielzoekers werden ondergebracht tijdens het onderzoek van hun beroep door de Raad van State. Dat experiment is echter met een sisser afgelopen: amper 16 procent van de betrokkenen werd effectief naar zo'n centrum overgebracht. Waarom kiest men dan opnieuw voor een dergelijk systeem?

Uit het Nederlandse verwijderingscentrum Ter Apel zijn dan weer 23 personen op eigen kracht teruggekeerd...

04.09 Theo Francken (N-VA): Mevrouw Genot levert voortdurend kritiek op het terugkeerbeleid, maar ik hoor van Ecolo-Groen nooit een alternatief. Welk standpunt verdedigt deze fractie eigenlijk over de gesloten centra en het terugkeerbeleid in het algemeen?

Het extreemlinkse Collectif de résistance aux centres fermés pour étrangers dat minder dan een half jaar geleden nog alles kort en klein sloeg in centrum 127bis, heeft op 18 maart in Vottem betoogd voor de verdwijning van de gesloten centra. Ecolo-Kamerleden Muriel Gerkens en Éric Jadot waren op die betoging aanwezig.

Nadat mevrouw Brems door Groen van het dossier werd gehaald, zei mevrouw Almaci: 'vrijwillig als het kan, gedwongen als het moet'. Ecolo-Groen is dus enerzijds voorstander van die gesloten centra, maar leden van de fractie betogen anderzijds wel voor de sluiting ervan. Ik snap er niets van. Deze houding van Ecolo-Groen is totaal ongeloofwaardig.

04.10 Zoé Genot (Ecolo-Groen): De N-VA, die allicht maar al te gelukkig is dat de regering een verachtelijk idee van haar overneemt, antwoordt niet op mijn kritiek, maar verandert van onderwerp. Ik zal eerst het voorliggende wetsontwerp bespreken en vervolgens terugkomen op onze

discuté du projet de loi qui nous est proposé aujourd'hui.

Votre groupe régionaliste se crispe à voir la coopération mixte de notre groupe et tente d'y semer la zizanie. Nous sommes unanimes, les retours sont nécessaires, mais pas n'importe comment, sous peine d'inefficacité.

04.11 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): En ce qui concerne les centres fermés, Ecolo et Groen ont toujours été cohérents: une personne qui se trouve de manière illégale sur notre territoire n'est pas pour autant criminelle et ne doit pas être enfermée.

04.12 Theo Francken (N-VA): Mme Genot parle d'un désaccord sur un détail mais la politique d'expulsion et de retour n'est pas un détail dans la politique de migration. Elle est l'essence même d'un processus défaillant depuis de nombreuses années. J'espère que dans les prochaines années, nous pourrons enfin réellement nous occuper.

Mme Gerkens s'oppose à l'enfermement et à l'éloignement. Mais comment peut-on éloigner une personne sans l'enfermer? Ecolo-Groen fait preuve de malhonnêteté intellectuelle et continue à déraisonner.

04.13 Zoé Genot (Ecolo-Groen): L'honnêteté intellectuelle réside dans le fait de regarder les résultats, par exemple ceux obtenus aux Pays-Bas.

Lorsque les retours ne sont pas des projets mûris par les personnes, celles-ci reviennent; la création de centres fermés, de centres retour et les expulsions ne sont plus qu'un gaspillage d'argent du contribuable.

L'argument selon lequel on libérerait des places dans le réseau d'accueil n'est pas bon: les centres "retour" concernent des personnes qui n'ont plus droit à l'accueil et qui, dans bon nombre de cas, entameront une nouvelle procédure, pour aboutir à nouveau dans le réseau d'accueil.

Le retour est une option qu'il faut prendre dès le début. Depuis longtemps des ONG ont organisé des trajets de retour, basés sur une relation de confiance. Cette relation de confiance est impossible juste après un refus, un transfert forcé dans un nouveau centre avec de nouveaux travailleurs sociaux.

Ces projets servent à montrer que l'on travaille mais, dans les faits, peu nombreux sont ceux qui ne

voorstellen met betrekking tot de terugkeer, die we reeds in de commissie hebben toegelicht.

Onze gezamenlijke fractie is een doorn in het oog van uw regionalistische fractie, die ons tracht uit elkaar te spelen. We zijn eendrachtig, terugkeer is noodzakelijk, maar niet om het even hoe, omdat dit anders ten koste van de efficiëntie zou gaan.

04.11 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Wat de gesloten centra betreft, hebben Ecolo en Groen altijd hetzelfde standpunt verdedigd: een persoon die illegaal op ons grondgebied verblijft, is daarom nog geen crimineel en mag niet worden opgesloten.

04.12 Theo Francken (N-VA): Mevrouw Genot noemt het onenigheid over een detail, maar het uitwijzings- en terugkeerbeleid is geen detail binnen het migratiebeleid. Het is de essentie van iets dat al jaren slecht loopt. Ik hoop dat we er de komende jaren eindelijk echt werk van kunnen maken.

Mevrouw Gerkens is tegen gedwongen opsluiting en verwijdering, maar hoe kan men iemand verwijderen zonder hem op te sluiten? Ecolo-Groen is intellectueel oneerlijk en blijft zweven in het ijle.

04.13 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Getuigen van intellectuele eerlijkheid betekent ook oog hebben voor de resultaten, bijvoorbeeld die welke in Nederland werden behaald.

Wanneer de terugkeer niet door de betrokkenen zelf is overwogen, komen ze terug; dan zijn de oprichting van gesloten centra en terugkeercentra en de uitzettingen niet meer dan een verspilling van belastinggeld.

Het argument dat er dankzij deze maatregel plaatsen vrijkomen in het opvangnetwerk, houdt geen steek: de terugkeercentra zijn immers bestemd voor personen die geen recht meer hebben op opvang en die in heel wat gevallen een nieuwe procedure zullen opstarten om uiteindelijk opnieuw in het opvangnetwerk te belanden.

De terugkeer is een keuze die van bij het begin moet worden gemaakt. De ngo's organiseren al geruime tijd terugkeertrajecten die gestoeld zijn op een vertrouwensrelatie. Zo'n relatie is echter onmogelijk onmiddellijk na een weigering of een gedwongen overbrenging naar een nieuw centrum, met nieuwe maatschappelijk werkers.

Die projecten tonen aan dat er inspanningen worden geleverd. In werkelijkheid moeten we echter

reviendront plus chez nous après être retournés dans leur pays d'origine.

04.14 Karin Temmerman (sp.a): Une politique d'asile efficace se fonde sur plusieurs éléments. L'un d'entre eux est le retour. Il est indispensable que chaque volet de la politique repose sur des règles de droit. Si ces dernières doivent être cohérentes entre elles, il est également indispensable que les différentes décisions prises soient dûment mises en oeuvre, ce qui est aussi valable – le cas échéant – pour l'éloignement. Or, par le passé, c'est là que le bât blessait.

Ce projet de loi constitue un pas en avant dans les cas où la décision est négative. Le demandeur d'asile sait qu'il n'a aucun avenir dans notre pays et nous lui offrons la possibilité d'opter pour le retour volontaire. En tant qu'État de droit, nous avons également le devoir d'accompagner correctement les personnes qui arrivent chez nous avec des attentes très élevées, de manière à ce qu'elles puissent commencer une nouvelle vie dans leur pays d'origine. C'est la raison pour laquelle le sp.a estime qu'il est crucial de mettre l'accent sur le retour volontaire.

Les candidats qui reçoivent l'ordre de quitter le territoire et qui ne s'y soumettent pas se fondent dans l'illégalité où ils sont ensuite exploités de diverses manières. Il ne faut plus que l'illégalité continue à offrir des perspectives d'avenir.

L'accompagnement est capital. De plus, il faut être réaliste et honnête à l'égard des demandeurs d'asile. Dès l'introduction de la demande, il est important de leur signaler que leurs chances de pouvoir rester dans notre pays sont très minces. Ce n'est pas une chose à dire à la fin de la procédure. Si j'ai bien compris la secrétaire d'État, la continuité de l'accueil sera assurée jusqu'à l'issue de la procédure.

Au terme de la procédure – lorsque l'on s'est vu signifier un ordre de quitter le territoire – l'on pourra désormais être hébergé dans un centre de retour ouvert où l'on bénéficiera d'un accompagnement adéquat.

J'appelle chacun à voter en faveur de ce projet de loi qui dote d'une base légale la création d'un centre de retour. L'aide matérielle est définie très précisément. Un programme pour le retour volontaire sera mis sur pied. Les demandeurs d'asile pourront bénéficier en permanence d'une assistance juridique. La continuité de l'accueil est

vaststellen dat er weinigen zijn die na de terugkeer naar hun herkomstland de weg naar ons land niet meer vinden.

04.14 Karin Temmerman (sp.a): Een effectief asielbeleid bestaat uit meerdere componenten. Een daarvan is de terugkeer. Het is noodzakelijk dat elke component steunt op rechtsregels. Die rechtsregels moeten op elkaar zijn afgestemd, maar vooral moeten de beslissingen van alle componenten ook effectief worden uitgevoerd. Dit geldt dus ook – als het moet – voor de uitwijzing. Dat liep in het verleden inderdaad mis.

Met dit wetsontwerp zet men een stap vooruit in geval er sprake is van een negatieve beslissing. De asielzoeker weet dat hij geen toekomst heeft hier in dit land en men biedt hem de mogelijkheid aan om vrijwillig terug te keren. Als rechtsstaat hebben we ook de plicht om die mensen die naar hier gekomen zijn met heel hoge verwachtingen, goed te begeleiden zodat ze een nieuw leven kunnen beginnen in hun land van herkomst. Daarom vindt sp.a het zo belangrijk dat de nadruk wordt gelegd op de vrijwillige terugkeer.

Mensen die een bevel krijgen om het land te verlaten en waarmee dan vervolgens niets meer gebeurt, verdwijnen in de illegaliteit. In die illegaliteit worden ze vervolgens op allerlei manieren uitgebuit. Het mag niet langer zo zijn dat illegaliteit altijd hoop geeft op een toekomst.

Begeleiding is het belangrijkste. We moeten ook heel realistisch en eerlijk zijn met de asielzoekers. Vanaf de aanvraag moet men eigenlijk zeggen dat de kans dat men hier kan blijven, zeer klein is. Men moet zoiets niet zeggen op het einde van de procedure. Ik heb begrepen van de staatssecretaris dat er voortaan een continuïteit zal zijn in de opvang tot aan het einde van geheel het proces.

Aan het einde van de procedure – wanneer men het bevel heeft gekregen om het land te verlaten – kan men voortaan naar het open terugkeercentrum gaan, waar men begeleid zal worden.

Ik roep iedereen op om dit wetsontwerp te steunen. Er wordt een wettelijke basis gecreëerd voor een terugkeercentrum. De materiële hulp is heel duidelijk gedefinieerd. Er komt een programma voor de vrijwillige terugkeer. De asielzoeker krijgt blijvende toegang tot juridische bijstand. Er is ook continuïteit in de opvang. En er komt een

assurée. Et un poste de fonctionnaire chargé du retour sera créé. terugkeerambtenaar.

Pour mon parti, ce projet ne constitue nullement un point final, mais l'amorce d'une politique du retour durable. Nous devons également nous atteler à d'autres aspects de la politique en matière d'asile et de migration.

Voor mijn partij is dit ontwerp niet het eindpunt, maar het begin van een duurzaam terugkeerbeleid. Ook aan de andere aspecten van het asiel- en migratiebeleid moeten wij werken.

Nous espérons que la secrétaire d'État pourra procéder dans les meilleurs délais à l'ouverture d'un tel centre et que des syndromes nimby en tout genre ne viendront pas entraver ses projets. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Wij hopen dan ook de staatssecretaris snel zo een centrum kan openen en dat allerlei nimby-syndromen haar plannen niet zullen dwarsbomen. *(Applaus van de meerderheid)*

04.15 Peter Logghe (VB): Plusieurs partis de la majorité ont souligné que ce projet de loi constitue un fondement important pour une politique de retour efficace. Les partis flamands de la majorité ont fait des déclarations très musclées sur le sujet, mais dans quelle mesure sont-elles conformes à la réalité? Peut-on garantir que la politique de retour volontaire et le centre de retour ouvert fonctionneront vraiment cette fois-ci? Nous attendons toujours la réponse à cette question.

04.15 Peter Logghe (VB): Diverse meerderheidspartijen beklemtoonden dat dit wetsontwerp een belangrijke bouwsteen is voor een effectief terugkeerbeleid. De Vlaamse regeringspartijen legden daarover zeer stoere verklaringen af, maar in hoeverre kloppen die ook? Welke garanties kan men geven dat het vrijwillige terugkeerbeleid en het open terugkeercentrum deze keer wel zullen werken? Op die vraag hebben we nog altijd geen antwoord gekregen.

Les chiffres relatifs au retour des demandeurs d'asile déboutés sont peu rassurants en tout cas. Mon groupe ne s'oppose pourtant pas au retour volontaire des demandeurs d'asile déboutés, bien au contraire. Mais si cette forme de retour est même la plus sûre, nous n'avons pas la naïveté de ceux qui y voient la clé de voûte de la politique d'asile.

De terugkeercijfers van afgewezen asielzoekers zijn alleszins weinig geruststellend. Mijn fractie is nochtans niet gekant tegen de vrijwillige terugkeer van afgewezen asielzoekers, wel integendeel. Deze vorm van terugkeer is zelfs de meest zekere, maar wij zijn niet zo naïef als anderen, die de vrijwillige terugkeer zien als het sluitstuk van het asielbeleid.

Depuis des années déjà, nous dénonçons la politique d'asile non contraignante. Avant les élections, les partis flamands de la majorité ont annoncé vouloir réformer en profondeur cette politique laxiste des dernières années, mais ce projet de loi n'y contribuera aucunement. La combinaison d'une politique de retour volontaire et d'un trajet facultatif n'oblige à rien, en effet. Et si la nouvelle politique d'asile et de migration est menée de la même manière que la recherche d'un bâtiment pour le centre de retour ouvert, cela n'augure pas grand-chose de bon.

Wij hebben het vrijblijvende asielbeleid jarenlang aangeklaagd. Voor de verkiezingen hebben de Vlaamse partijen van de meerderheid aangekondigd dat zij dat lakse beleid van de laatste jaren fundamenteel zouden veranderen, maar dit wetsontwerp zal daartoe geenszins bijdragen. De combinatie van een vrijwillig terugkeerbeleid met een vrijblijvend traject verplicht immers tot niets. Waar wordt nu precies het beleid aangescherpt? En als het nieuwe asiel- en migratiebeleid op dezelfde manier wordt aangepakt als de speurtocht naar een gebouw voor een open terugkeercentrum, dan hebben we niet veel goeds te verwachten.

Le Vlaams Belang n'est pas favorable à un centre de retour ouvert. L'expérience dans d'autres pays européens a en effet démontré que ce type de centre et un parcours de retour volontaire n'offrent aucune garantie de réussite. De plus, le délai dans lequel les demandeurs d'asile déboutés doivent quitter le pays est récemment passé de 5 à 30 jours et aucune règle concluante n'existe en matière de retour forcé. Une politique au caractère aussi

Het Vlaams Belang is geen voorstander van een open terugkeercentrum. Mijn partij wil gesloten centra. Andere Europese landen hebben trouwens al kunnen vaststellen dat zo een open centrum en een traject voor vrijwillige terugkeer geen garanties bieden op succes. Bovendien werd de termijn waarin afgewezen asielzoekers het land moeten verlaten, onlangs opgetrokken van 5 tot 30 dagen en zijn er geen sluitende regels inzake gedwongen

facultatif ne pourra jamais modifier radicalement la politique d'asile et de migration.

Cette politique d'asile est par ailleurs pétrie de contradictions, illustrées par la volonté d'une part de la secrétaire d'État d'abrèger au maximum la procédure d'accueil et son échec d'autre part à expulser fermement les étrangers en séjour illégal qui séjournent depuis longtemps dans notre pays.

La politique d'asile n'est pas fondamentalement remaniée, simplement parce que certains partenaires de la coalition gouvernementale ne veulent pas aller au-delà de cette politique de retour volontaire. Mais ils croiseront toujours la route du Vlaams Belang! Nous ne soutenons pas ce projet de loi. *(Applaudissements de Mme De Bont)*

04.16 Theo Francken (N-VA): Je suis d'accord avec M. Logghe lorsqu'il dit que cela ne sera probablement pas suffisant. Les chiffres ne sont en effet pas rassurants, à l'instar d'ailleurs des expériences du passé, comme M. Vande Lanotte a pu s'en rendre compte après 2000. Les résultats ont également été décevants aux Pays-Bas.

Toutefois, je ne comprends pas pourquoi le Vlaams Belang, d'une part, mène une grande campagne sous le slogan "*Keer tevreden terug*" (Retournez satisfait), souhaitant de cette manière clairement encourager les retours volontaires, mais, d'autre part, rejette un projet en ce sens car elle le considère comme étant trop naïf. Soudainement, le Vlaams Belang plaide alors en faveur des centres fermés et des retours forcés.

La N-VA met également clairement l'accent sur la nécessité de centres fermés et sur le fait qu'il reste beaucoup à faire sur ce plan. Mais mon parti croit également au retour volontaire, apparemment comme le Vlaams Belang, au vu du slogan de sa campagne. Le comportement du Vlaams Belang est donc totalement saugrenu.

04.17 Peter Logghe (VB): Je vais répéter encore une dernière fois que nous ne sommes pas contre une politique de retour volontaire. Cependant, on se limite à présent à quelques bricolages dans la marge et on trouve alors qu'il s'agit d'une bonne politique. Une politique de retour forcé et des centres de retour fermés sont absolument nécessaires. Mon groupe opte pour une politique cohérente et ferme. *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang)*

04.18 Maggie De Block, secrétaire d'État (en néerlandais): La politique de retour constitue une

terugkeer. Zo een vrijblijvend beleid zal nooit kunnen leiden tot een ommekeer in het asiel- en migratiebeleid.

Dat asielbeleid zit trouwens vol tegenspraken, zoals het feit dat de staatssecretaris de opvangprocedure zo kort mogelijk wil houden, maar er aan de andere kant niet in slaagt om illegalen die al lang in het land verblijven, kordaat uit te wijzen.

Er is geen sprake van een fundamenteel gewijzigd asielbeleid, omdat bepaalde partners in deze regering niet verder willen gaan dan dit vrijwillige terugkeerbeleid. Zij zullen het Vlaams Belang op hun weg blijven vinden! Wij steunen dit ontwerp niet. *(Applaus van mevrouw De Bont)*

04.16 Theo Francken (N-VA): Ik kan de heer Logghe wel volgen als hij zegt dat dit waarschijnlijk niet voldoende zal zijn. De cijfers zijn inderdaad niet geruststellend, evenmin als de ervaringen uit het verleden, zoals de heer Vande Lanotte na 2000 heeft mogen ondervinden. Ook in Nederland stelden de resultaten teleur.

Wat ik echter niet begrijp, is dat het Vlaams Belang enerzijds een grootse campagne voert onder de slogan 'Keer tevreden terug' en zodoende duidelijk de vrijwillige terugkeer wil aanmoedigen, maar anderzijds een ontwerp van een zelfde strekking verwerpt omdat het allemaal te naïef wordt bevonden. Plots pleit het Vlaams Belang dan voor gesloten centra en een gedwongen terugkeer.

N-VA stelt duidelijk dat er ook nood is aan gesloten centra en dat er inzake gesloten detentie nog heel wat werk aan de winkel is. Maar daarnaast gelooft mijn partij ook in de vrijwilligheid, net zoals blijkbaar het Vlaams Belang, als ik zijn campagneslogan mag geloven. De houding van het Vlaams Belang is dus ongerijmd.

04.17 Peter Logghe (VB): Ik zal nog maar eens herhalen dat wij niet tegen een vrijwillig terugkeerbeleid zijn. Doch nu beperkt men zich tot wat gepruts in de marge en vindt men dat dan een goed beleid. Een gedwongen terugkeerbeleid en gesloten terugkeercentra zijn absoluut nodig. Mijn fractie kiest voor een consequent en kordaat beleid. *(Applaus van het Vlaams Belang)*

04.18 Staatssecretaris Maggie De Block (Nederlands): Het terugkeerbeleid is een bijzondere

priorité absolue du gouvernement. Le présent projet vise à établir la base légale qui permettra de régir tous les aspects de l'accueil pendant le séjour dans les centres de retour. On dispose maintenant de moyens humains et financiers suffisants pour convaincre toutes les personnes déboutées au terme de la procédure de retourner dans leur pays d'origine et d'y reconstruire leur vie. Il serait bien trop facile de se limiter à une injonction de quitter le territoire et de les laisser, sans perspectives, finir par disparaître dans l'illégalité. Nous allons travailler avec des accompagnateurs au retour, afin d'établir la relation de confiance si chère à Mme Genot.

prioriteit van de regering. Met dit ontwerp wordt de wettelijke basis gelegd om de opvang te regelen tijdens het verblijf in de terugkeercentra. Inmiddels zijn ook de mensen en middelen voorhanden om al diegenen die na alle procedures een negatieve beslissing hebben gekregen, te overtuigen om terug te keren naar hun land en hen te helpen om daar weer een toekomst op te bouwen. Het zou al te makkelijk zijn om zich te beperken tot een bevel om het grondgebied te verlaten en de betrokkenen dan in een uitzichtloos bestaan in de illegaliteit te zien verdwijnen. Wij zullen werken met terugkeerbegeleiders, zodat er sprake is van een vertrouwensrelatie waaraan mevrouw Genot zoveel belang hecht.

Mme Temmerman a évoqué, à juste titre, la nécessité d'être honnête envers les intéressés et de les avertir dès l'abord que les chances de voir leur demande aboutir sont minces. La collaboration entre Fedasil et l'Office des Étrangers permet déjà de le faire. Dans les structures d'accueil collectives, il y a toujours une personne de contact prête à aborder le retour volontaire avec les intéressés qui le souhaitent. Les centres d'accueil disposent également d'une large gamme de supports audiovisuels sur le sujet.

Mevrouw Temmerman heeft het gehad over de noodzaak om de betrokkenen al van bij het begin er in alle eerlijkheid op te wijzen dat de kans dat ze een negatieve beslissing krijgen, groot is. Dat gebeurt via de samenwerking tussen Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken en ook in de collectieve opvangstructuren is altijd iemand beschikbaar als aanspreekpunt voor vrijwillige terugkeer. In de opvangcentra worden allerlei audiovisuele middelen ingezet.

M. Madrane estime que la qualité de l'accueil dans les centres de retour doit égaler celle des centres ordinaires. Le projet mentionne clairement une assistance médicale, juridique et psychosociale.

Voor de heer Madrane moet de kwaliteit van de opvang in de terugkeercentra die van de gewone centra evenaren. In het ontwerp wordt dan ook duidelijk verwezen naar medische, juridische en psychosociale bijstand.

Manifestement, M. Logghe ne croit pas en cette politique de retour modifiée. Cependant, il ne me semble pas avoir entendu son parti formuler beaucoup d'autres propositions.

De heer Logghe gelooft blijkbaar niet in dit gewijzigde terugkeerbeleid, maar ik heb nog niet veel alternatieven van zijn partij gehoord.

M. Francken demande où le centre sera implanté. Plusieurs pistes existent. Lorsque nous trouvons un bâtiment adéquat, je prends toujours contact avec le collègue échevinal concerné et récolte des réactions variables et parfois quelque peu émotionnelles. Mme Temmerman a évoqué à juste titre le syndrome nimby.

De heer Francken vraagt waar het centrum komt. Er zijn meerder denksporen en als wij een geschikt gebouw op het oog hebben, neem ik altijd eerst contact op met het betrokken schepencollege, met wisselende en soms wat emotionele reacties tot gevolg. Mevrouw Temmerman heeft hier terecht gesproken over het nimbysyndroom.

Un courriel a été envoyé à l'ensemble du personnel de l'Office des Étrangers. Je n'en suis pas l'auteure, car je n'ai ni l'intention, ni la possibilité d'envoyer un courriel à tous les membres de mon administration. M. Francken connaît sans aucun doute la motivation dont font preuve les membres du personnel de l'Office des Étrangers. Sans cette motivation, ils ne lui auraient certainement pas transféré un courriel puisqu'ils savent que M. Francken les aidera s'il connaît un bâtiment adapté et que je serai la première à l'apprendre.

Er is een e-mail verstuurd binnen de Dienst Vreemdelingenzaken, maar niet door mij, want ik heb het voornemen noch de mogelijkheid om een mail te versturen naar mijn hele administratie. De heer Francken weet ongetwijfeld hoe gemotiveerd het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken is, anders had men hem zeker geen mail doorgestuurd in de wetenschap dat hij, als hij een pand kende, zeker zou meehelpen en dat ik daarvan als eerste op de hoogte zou zijn. Ik nodig de heer Francken uit om mij enkele adressen te

J'invite M. Francken à me communiquer quelques adresses que nous pourrions examiner. Un petit courriel suffit et je me garderai de le transmettre à l'ensemble de la presse comme lui-même a l'habitude de le faire. (*Sourires*)

Le budget pour les escortes a été augmenté. En 2011, le nombre d'escortes s'est élevé en moyenne à 3,34 par jour. Quarante-cinq policiers supplémentaires ont été recrutés, dont trente sont déjà opérationnels.

Je ne puis m'exprimer sur le préavis de grève déposé par la police pour le 30 mars étant donné que je n'en avais pas connaissance. Je me concerterai à ce sujet avec la ministre compétente.

(*En français*) Vous trouverez le budget à la page 11 du rapport: il s'agit de 2,9 millions d'euros. Fedasil et l'Office des Étrangers ont travaillé ensemble, comme nous l'avons toujours voulu. Ils gèreront ensemble le centre de retour et ont commencé le recrutement du personnel nécessaire.

(*En néerlandais*) Mme Temmerman souligne très justement que ce projet représente la clé de voûte d'une politique de retour à visage humain. Nous misons énormément sur le retour volontaire et sur les centres ouverts. Le retour forcé demeure l'épée de Damoclès, mais nous ne pouvons ignorer que les demandeurs d'asile déboutés ne sont pas des criminels. Les enfermer n'est pas la solution, il faut plutôt les convaincre qu'un avenir meilleur les attend dans leur pays d'origine.

La position du Vlaams Belang ne constitue pas une surprise: pas de centres ouverts. M. Logghe estime que mon attitude manque de fermeté, mais je préfère laisser le souvenir d'une personne qui a accompagné son prochain avec bienveillance. Cette méthode est de loin préférable à la brutalité proposée par le Vlaams Belang. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

04.19 Peter Logghe (VB): Il est inutile de prolonger le débat, mais la secrétaire d'État a évoqué une concertation avec différents collègues avant de soumettre ses propositions au Parlement. Qui a-t-elle consulté et la mesure proposée offre-t-elle cette fois de réelles garanties d'efficacité?

04.20 Theo Francken (N-VA): La secrétaire d'État se rallie-t-elle à notre thèse favorable à une répartition communautaire équilibrée des charges? Le rapport actuel est de 1 contre 6.

Hal-Vilvorde apporte sa contribution puisque quatre

bezorgen, zodat ze kunnen worden onderzocht. Eén mailtje volstaat daarvoor en ik zal het zeker niet aan de voltallige pers doorsturen, zoals hij zelf gewoonlijk doet. (*Glimlachjes*)

Er werd een groter budget voor de escortes uitgetrokken. Het aantal escortes bedroeg in 2011 gemiddeld 3,34 per dag. Er werden 45 extra politiemensen aangeworven en daarvan zijn er reeds 30 gestart.

Over de stakingsaanzegging van 30 maart bij de politie kan ik niets zeggen, want dit bericht overvalt mij. Ik zal hierover met de bevoegde minister overleggen.

(*Frans*) De begroting vindt u terug op bladzijde 11 van het verslag: het gaat om een bedrag van 2,9 miljoen euro. Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken hebben samengewerkt, zoals we vooropgesteld hadden. Ze zullen het terugkeercentrum samen beheren en zijn begonnen met de aanwerving van het benodigde personeel.

(*Nederlands*) Mevrouw Temmerman beaamt terecht dat dit ontwerp het sluitstuk van een humaan terugkeerbeleid is. Wij zetten maximaal in op de vrijwillige terugkeer en op open centra. De gedwongen terugkeer blijft een stok achter de deur, maar wij mogen nooit uit het oog verliezen dat afgewezen asielzoekers geen misdadigers zijn. Wij moeten hen niet opsluiten, maar hen ervan overtuigen dat zij meer toekomst hebben in hun eigen land.

Het standpunt van het Vlaams Belang is genoegzaam bekend: geen open centra. De heer Logghe vindt mijn standpunt te soft, maar ik ga liever de geschiedenis in als iemand die de mensen op een softe manier heeft begeleid. Dat is alleszins beter dan de onmenselijke manier die het Vlaams Belang voorstelt. (*Applaus van de meerderheid*)

04.19 Peter Logghe (VB): Het heeft geen zin deze discussie te rekken, maar de staatssecretaris had het over overleg met een aantal colleges voor ze met voorstellen naar het Parlement komt. Met wie heeft zij overlegd en zijn er deze keer garanties dat de maatregel effectief zal werken?

04.20 Theo Francken (N-VA): Gaat de staatssecretaris akkoord met onze stelling dat de lasten communautair eerlijk verdeeld moeten worden? De verhouding is nu één tegen zes.

Halle-Vilvoorde doet zijn deel want op dat

des sept centres de retour sont déjà situés sur ce territoire. Je n'accepte donc pas que la secrétaire d'État parle de syndrome nimby. Je comprends que les centres doivent se trouver près de l'aéroport de Zaventem, mais un rapport de 1 à 6 n'est tout de même pas équilibré? Et le Brabant wallon n'est d'ailleurs pas loin de Zaventem non plus!

La secrétaire d'État dit ne pas avoir envoyé ce fameux courriel, mais elle est politiquement responsable de son haut fonctionnaire.

04.21 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Comme M. Francken est très attentif à la juste répartition sur le territoire, il défendra un plan de répartition équilibré, centres ouverts et fermés confondus.

Qui va engager le personnel et sur quel budget, celui de l'Office des Étrangers ou celui de Fedasil? Ces 2,9 millions sont-ils consacrés seulement au personnel ou également à la nourriture?

04.22 Rachid Madrane (PS): Ceux qui s'indignent en hiver de l'engorgement du réseau sont les mêmes qui s'opposent à la création de centres pour le désengorger. On ne peut pas rester dans la contestation sans agir et proposer.

Les demandeurs d'asile ayant reçu un ordre de quitter le territoire doivent pouvoir le faire de manière humaine et juste.

Je dirai à la N-VA qu'on ne peut pas demander à Bruxelles d'assumer son rôle sans lui en donner les moyens. Vous êtes d'accord avec le plan de répartition: c'est que vous êtes conscients que la capitale ne peut assumer seule la politique d'asile du Royaume.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1904/4)

Le projet de loi compte 7 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 7 sont adoptés article par article.

grondgebied bevinden er zich al vier van de zeven terugkeercentra. Ik aanvaard dus niet dat de staatssecretaris spreekt over het nimbysyndroom. Ik begrijp dat de centra dicht bij de luchthaven van Zaventem moeten liggen, maar een verhouding van één tot zes is toch niet evenwichtig? Waals-Brabant ligt trouwens ook niet ver van Zaventem!

De staatssecretaris zegt dat zij die bewuste mail niet heeft verstuurd, maar zij is wel politiek verantwoordelijk voor haar topambtenaar.

04.21 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Aangezien de heer Francken nauwlettend in het oog houdt dat er een billijke spreiding over het grondgebied is, zal hij waarschijnlijk een evenwichtig spreidingsplan verdedigen, zowel voor open als gesloten centra.

Wie zal het nodige personeel aanwerven en op basis van welk budget, dat van de Dienst Vreemdelingenzaken of dat van Fedasil? Zijn de 2,9 miljoen alleen bestemd voor personeelskosten of ook voor de aanschaf van voedingsmiddelen?

04.22 Rachid Madrane (PS): Diegenen die 's winters verontwaardigd zijn over het tekort aan opvangplaatsen zijn dezelfde die gekant zijn tegen de oprichting van centra om het tekort weg te werken. Men kan niet aan de zijlijn blijven protesteren zonder ooit eens actie te ondernemen en mogelijke oplossingen aan te dragen.

Asielzoekers die het bevel hebben gekregen om het grondgebied te verlaten, moeten dat op een menswaardige en correcte manier kunnen doen.

Aan de leden van de N-VA zeg ik dat Brussel zijn verantwoordelijkheid niet kan opnemen zonder dat het daartoe over de nodige middelen kan beschikken. U stemt in met het spreidingsplan: dat betekent dat u zich ervan bewust bent dat de hoofdstad alleen niet verantwoordelijk kan zijn voor het asielbeleid van ons land.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1904/4)

Het wetsontwerp telt 7 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 7 worden artikel per artikel

aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

05 Proposition de résolution visant à l'inscription par le Groupe SNCB de son numéro d'urgence gratuit 0800/30 230 sur l'ensemble des titres de transport délivrés, afin de renforcer la sécurité et le sentiment de sécurité sur le réseau ferroviaire belge (244/1-5)

05 Voorstel van resolutie betreffende de vermelding van het gratis noodnummer 0800/30 230 van de NMBS-Groep op alle door haar uitgereikte vervoerbewijzen, om te zorgen voor meer veiligheid en een groter veiligheidsgevoel op het Belgische spoorwegennet (244/1-5)

Proposition déposée par:

Voorstel ingediend door:

Linda Musin, André Frédéric, Karine Lalieux, Éric Thiébaud, Rachid Madrane, Anthony Dufrane

Linda Musin, André Frédéric, Karine Lalieux, Éric Thiébaud, Rachid Madrane, Anthony Dufrane

Discussion

Bespreking

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de résolution visant à la diffusion par le Groupe SNCB de son numéro d'urgence gratuit 0800/30 230, afin de renforcer la sécurité et le sentiment de sécurité sur le réseau ferroviaire belge".

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in 'voorstel van resolutie betreffende de bekendmaking door de NMBS-Groep van het gratis noodnummer 0800/30 230 om te zorgen voor meer veiligheid en een groter veiligheidsgevoel op het Belgische spoorwegennet'.

05.01 Jef Van den Bergh, rapporteur: La finalité de la présente proposition est de faire en sorte que les voyageurs connaissent mieux le numéro d'urgence gratuit du groupe SNCB. Initialement, ses auteurs ne voulaient faire inscrire ce numéro que sur les billets de train mais, après examen en commission, le choix a été fait de publier également ce numéro dans les gares et les trains.

05.01 Jef Van den Bergh, rapporteur: Doel van dit voorstel is het NMBS-noodnummer bekender te maken bij de reizigers. Oorspronkelijk stelden de indieners voor dit noodnummer enkel op de tickets te drukken, maar na bespreking in commissie werd ervoor geopteerd het noodnummer ook in de stations en de treinen te publiceren.

05.02 Linda Musin (PS): Les statistiques du Groupe SNCB montrent l'actualité de l'insécurité et du sentiment d'insécurité sur le rail. Les actes de violence sont en augmentation. Le personnel est le premier exposé mais tout usager peut être témoin ou victime d'actes inacceptables. Pourtant, le groupe a pris de nombreuses mesures comme la multiplication de caméras de surveillance et l'affectation de personnel qualifié.

05.02 Linda Musin (PS): De statistieken van de NMBS-Groep geven het heersende onveiligheidsprobleem en onveiligheidsgevoel bij de spoorwegen weer. Het aantal gewelddaden neemt toe. Het personeel wordt er in de eerste plaats mee geconfronteerd, maar elke reiziger kan getuige of slachtoffer zijn van onaanvaardbare daden. De Groep heeft evenwel tal van maatregelen genomen, zoals de installatie van extra bewakingscamera's en het inzetten van meer gekwalificeerd personeel op het terrein.

La SNCB a mis en place un numéro d'urgence gratuit qui permet le suivi des problèmes liés à la sécurité des usagers et du personnel. La surveillance par caméra et le traitement des alarmes sont gérés de manière centralisée par ce même service.

De NMBS heeft een gratis noodnummer ingesteld, waarmee de veiligheidsproblemen van de reizigers en het personeel kunnen worden opgevolgd. De betrokken dienst verzekert zowel de camerabewaking als de verwerking van de noodoproepen.

Ce numéro d'urgence est donc fondamental car il garantit une intervention rapide.

Dat noodnummer is dus van essentieel belang omdat het een snel ingrijpen mogelijk maakt.

Début 2008, une campagne de communication avait été menée dans les gares par voie d'affiche. Depuis, de temps à autre une campagne d'affichage rappelle l'importance de ce numéro. Mais, concrètement, à moins de se trouver au pied de l'une de ces affiches, qui connaît ce numéro? Très peu de gens, malheureusement. Or, un numéro d'urgence peu connu est relativement inutile.

Cette résolution demandait à l'origine que le numéro d'urgence figure sur l'ensemble des titres de transports. Les débats en commission ont permis d'élargir la portée de cette résolution en vue d'ouvrir la possibilité d'étudier préventivement avec les sociétés régionales de transport partenaires du système MOBIB l'opportunité de le faire également via la carte MOBIB.

Notre résolution vise également à encourager le Groupe SNCB à multiplier l'affichage du numéro d'appel d'urgence. (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

05.03 Tanguy Veys (VB): Nous n'adopterons pas cette résolution, non pas parce que nous serions contre la sécurité mais parce que nous estimons qu'elle est inopportune car le problème ne réside pas selon nous dans une incapacité à communiquer valablement sur la violence mais bien dans la violence elle-même. Tant que Securail ne sera pas dotée d'un statut adéquat, les actes d'agression commis à bord des trains ne pourront être réprimés comme il se doit. Tel est le signal que nous nous voyons contraints d'adresser au ministre.

Le Security Operations Center existe depuis quelques années. Au début, il a fait l'objet d'une petite campagne de promotion – tous les ministres aiment en effet faire connaître les réformes qu'ils ont menées à bien – de sorte qu'au moment de son lancement, il y a eu beaucoup d'appels. Mais d'année en année, le nombre des appels a diminué alors que le nombre des agressions contre des accompagnateurs de train et des voyageurs a augmenté. Ce qu'il se passe, c'est que les membres du personnel de bord n'ont plus envie de signaler ces faits d'agression car leur signalement implique trop de tracasseries administratives et les expose à être considérés comme "peu conviviaux" à l'égard de la clientèle. Quant aux voyageurs, ils pensent sans doute, eux aussi, qu'il ne sert à rien de signaler ces agressions. Mais pour la ministre Vervotte, qui occupait précédemment le poste de M. Magnette, il n'y avait pas cette corrélation, à mon estime bien réelle, entre la baisse du nombre de

Begin 2008 werden er in het kader van een voorlichtingscampagne affiches in de stations aangebracht. Sindsdien wordt er van tijd tot tijd via een affichecampagne aan het belang van dat nummer herinnerd. Maar wie kent eigenlijk dat nummer, tenzij wanneer men als het ware met de neus op die affiche gedrukt wordt? Zeer weinig mensen, helaas. Een nauwelijks bekend noodnummer heeft echter weinig zin.

Oorspronkelijk werd er in de voorliggende resolutie gevraagd om het noodnummer op alle vervoerbewijzen te vermelden. Tijdens de debatten in de commissie kon de draagwijdte van deze resolutie worden uitgebreid opdat er samen met de gewestelijke openbaarvervoermaatschappijen die aangesloten zijn bij het MOBIB-systeem, op preventieve wijze zou kunnen worden onderzocht of dat nummer ook via de MOBIB-kaart zou moeten worden bekendgemaakt.

Onze resolutie heeft ook tot doel de NMBS ertoe aan te zetten ruimere bekendheid te verlenen aan haar noodnummer. (*Applaus bij de PS*)

05.03 Tanguy Veys (VB): Wij zullen deze resolutie niet goedkeuren, niet omdat we tegen veiligheid zouden zijn, maar omdat we vinden dat ze niet op haar plaats is. Het probleem is immers niet dat er niet goed kan worden gecommuniceerd over geweld, het probleem is het geweld zelf. Zolang Securail niet het juiste statuut heeft kan agressie op de trein niet behoorlijk worden aangepakt. Dát is het signaal dat wij aan de minister moeten geven.

Het Security Operations Center bestaan al enkele jaren. In het begin werd er wat campagne rond gevoerd – elke minister pakt nu eenmaal graag uit met zijn verwezenlijkingen – en er kwamen toen wel wat oproepen. Jaar na jaar daalde het aantal oproepen echter, terwijl de agressie tegen treinbegeleiders en reizigers net steeg. Wellicht heerst er bij het treinpersoneel aangiftemoetheid: te veel rompslomp, angst om gevisieerd te worden als iemand die niet 'klantvriendelijk' is. En wellicht denkt ook de reiziger dat een aangifte toch geen zin heeft. Voormalig minister Vervotte zag echter geen correlatie tussen de daling van de aangiften en de stijging van de onveiligheid.

signalements et l'augmentation de l'insécurité.

Moi-même, je me suis mis à la recherche du numéro vert à Bruxelles-Central et Gand-Saint-Pierre et il se fait qu'il est pratiquement introuvable. C'est précisément un problème auquel cette résolution peut apporter une réponse, mais il ne s'agit certainement pas d'une solution à la violence en tant que telle.

Cette résolution suggère également de faire figurer ce numéro sur la carte MOBIB de la STIB, mais on oublie le fait que le call center a été mis en place pour la SNCB et pour résoudre des problèmes dans les trains et les gares. Comment Securail pourrait-il intervenir en cas d'appel provenant d'une station de métro? Dans le meilleur des cas, le call center pourra transférer l'appel. J'ajoute qu'il est un peu trop simple de dire "que la concertation doit débiter".

Cette résolution donne un mauvais signal et ne fait pas honneur à l'ex-ministre Vervotte ni à son attitude trop laxiste. Quant au ministre Magnette, il n'a pas spécialement réinventé l'eau chaude en affirmant qu'il fallait faire la promotion du numéro vert.

Cette résolution ne résout pas le problème. Nous nous abstiendrons donc.

Le **président**: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

06 Proposition de résolution relative à la Conférence des Nations Unies "Rio+20" sur le Développement durable (2110/1)

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2110/1)

06.01 Christiane Vienne, rapporteur: Je m'en réfère au rapport écrit.

Au nom de mon groupe, je rappelle que le groupe technique présidé par Julie Fernandez-Fernandez a pris comme base de discussion la résolution du Parlement européen du 29 septembre 2011, pour aboutir à un texte qui reflète les sensibilités de notre parlement. Il n'en demeure pas moins que nous partageons la majeure partie des préoccupations de

Ik ben zelf in Brussel-Centraal en Gent-Sint-Pieters op zoek gegaan naar het groene noodnummer. Het blijkt zo goed als onvindbaar. Dat is uiteraard een probleem waaraan deze resolutie tegemoet kan komen, maar een oplossing voor het geweld op zich is het allerminst.

In deze resolutie wordt ook gevraagd om het nummer op de MOBIB-kaart van de MIVB te zetten. Daarmee gaat men volledig voorbij aan het feit dat het callcenter is opgericht voor de NMBS, voor problemen op treinen en in stations. Hoe kan Securail optreden als er een oproep komt vanuit een of ander metrostation? In het beste geval kan het callcenter doorverwijzen. Het is bovendien nogal gratis om te zeggen 'dat er maar overleg moet worden opgestart'.

Deze resolutie geeft een fout signaal en doet oneer aan toenmalig minister Vervotte en haar lakse houding. Ook minister Magnette had niet bepaald het warm water uitgevonden toen hij zei dat het groene nummer moest worden gepromoot.

Deze resolutie lost het probleem niet op. Wij zullen ons daarom onthouden.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

06 Voorstel van resolutie betreffende de conferentie "Rio+20" van de Verenigde Naties over duurzame ontwikkeling (2110/1)

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2110/1)

06.01 Christiane Vienne, rapporteur: Ik verwijst naar mijn schriftelijk verslag.

Namens mijn fractie wil ik eraan herinneren dat de door Julie Fernandez-Fernandez voorgezeten technische groep de resolutie van 29 september 2011 van het Europees Parlement als basistekst voor zijn besprekingen nam, en een tekst uitwerkte waarin de gevoeligheden van ons Parlement worden weerspiegeld. We delen natuurlijk de

nos homologues européens. Nous pouvons nous en réjouir car l'union des Européens constituera leur principale force lors du Sommet de Rio.

De plus, le groupe PS se félicite que le concept de "transition juste" figure dans la proposition. En effet, la nécessaire transition vers une économie durable devra être menée de telle sorte que les travailleurs des secteurs concernés ne restent pas au bord de la route.

Les enjeux de ce Sommet sont cruciaux. Nous sommes loin d'avoir parcouru toute la route.
(Applaudissements sur les bancs du PS)

06.02 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Ce sommet devrait être déterminant pour le modèle de civilisation que nous voulons défendre. Il s'agira de se mettre d'accord sur la façon de gérer un patrimoine commun et, surtout, de le partager au bénéfice des générations actuelles et futures.

Nous devons accepter de reconnaître une certaine faillite du modèle occidental de développement, qui n'a pas intégré les limites de la croissance et la rareté des ressources naturelles. Aujourd'hui, nous sommes conscients que se pose un problème de rareté des ressources. Les ressources non renouvelables s'épuisent peu à peu et les ressources renouvelables dépendent de l'état du sol, de l'eau, de l'espace. C'est donc un enjeu crucial.

Je suis heureuse du processus entamé ici. Le développement durable est entré au Parlement. Heureuse aussi du fait que le ministre est conscient du caractère épineux du problème. Il y aura en effet des coûts à assumer mais le coût de l'inaction est plus élevé que celui de notre action.

La volonté au sein de l'Union européenne est de tenir un discours fort et commun.

Quand nous avons appris que Rio+20 allait se centrer sur le concept d'économie verte, nous avons craint que cela n'affaiblisse la notion globale de développement durable. Nous souhaitons une transition vers des modèles de société durable. Nous avons insisté pour que l'économie verte soit définie comme une économie "qui fonctionne dans les limites de la durabilité en matière de biodiversité, de préservation des services écosystémiques, de protection du climat et d'utilisation des ressources naturelles".

meeste bekommernissen van onze Europese collega's. Dat mag een geluk heten, want de eendracht onder de Europeanen zal tijdens de top van Rio hun grootste kracht zijn.

Voorts is de PS-fractie blij dat het concept 'rechtvaardig overgangsproces' in het voorstel voorkomt. De noodzakelijke transitie naar een duurzame economie zal immers zo moeten worden aangepakt dat de werknemers in de betrokken sectoren niet uit de boot vallen.

Deze top gaat over cruciale vraagstukken. Er moet nog een heel stuk van de weg worden afgelegd.
(Applaus bij de PS)

06.02 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Op deze top zou duidelijk moeten worden welk beschavingsmodel we willen verdedigen. Het komt erop aan dat er een overeenkomst wordt gevonden over hoe het gemeenschappelijke patrimonium zal worden beheerd en vooral verdeeld, in het belang van de huidige en toekomstige generaties.

Wij moeten het failliet erkennen van het westerse ontwikkelingsmodel, waarin geen rekening werd gehouden met de grenzen van de groei en de schaarste van de natuurlijke rijkdommen. Wij beseffen nu dat die hulpbronnen niet onuitputtelijk zijn. Niet-hernieuwbare rijkdommen raken stilaan uitgeput en de hernieuwbare zijn afhankelijk van de toestand van de bodem, het water en de lucht. Er staat dus heel wat op het spel.

Ik ben verheugd over het proces dat hier vandaag in gang wordt gezet. Er wordt eindelijk over duurzame ontwikkeling gesproken in het Parlement. Ik ben ook verheugd dat de minister beseft dat dit een netelige kwestie is. Er hangt immers een prijskaartje aan de te nemen maatregelen. De prijs die wij zullen betalen als wij niets ondernemen, zal evenwel nog hoger liggen.

Op het Europese niveau wil men met een sterk en gemeenschappelijk standpunt naar buiten treden.

Toen we vernamen dat de Rio+20-top in het teken zou staan van het concept 'groene economie', vreesden we dat men daarbij het bredere plaatje, namelijk de 'duurzame ontwikkeling', uit het oog zou verliezen. Wij ijveren voor een overgang naar duurzame samenlevingsmodellen. We hebben erop aangedrongen dat de groene economie gedefinieerd zou worden als een economie die werkt binnen de grenzen van de duurzaamheid met betrekking tot de biodiversiteit, de instandhouding van ecosysteemdiensten, klimaatbescherming en

gebruik van natuurlijke hulpbronnen.

Nous avons déposé une proposition de loi visant à ce que notre pays se dote d'indicateurs en la matière. Nous avons également déposé une proposition de révision de la Constitution pour que la Belgique tende vers l'équilibre entre consommation des ressources et leur remplacement sur la même période, ce qui n'est absolument pas le cas aujourd'hui. Je souhaite que le gouvernement et le Parlement plaident, à la Conférence de Rio mais aussi chez nous, pour le rétablissement d'un tel équilibre.

Ces vingt années, on n'a pas enrayé la dégradation des ressources, la pauvreté et les difficultés d'une grande partie de la population à accéder à un minimum de ressources, à l'eau, à l'énergie et au logement. Nous plaillons pour un conseil international du développement durable, pour une agence environnementale de l'ONU et pour une cour internationale.

Je suggère que vous souteniez, Monsieur le Ministre, l'instauration de la taxe sur les transactions financières, qui peut être un instrument de financement de cette progression internationale vers le développement durable.

L'eau, enfin, devrait être considérée comme un bien commun public. Cela n'a malheureusement pas été repris dans le texte de notre résolution. Pour le reste, je considère que c'est un bon texte. Nous veillerons à ce que vous soyez très volontariste au sein de l'Union européenne.

06.03 Rita De Bont (VB): La proposition de résolution à l'examen a vu le jour au sein d'un groupe de travail technique et est basée sur la résolution du Parlement européen du 29 septembre 2011. Elle a pris une ampleur considérable, en ce sens qu'elle tient compte de l'ensemble des aspects socioéconomiques et écologiques du développement durable.

Nous n'avons toutefois pas eu de véritable discussion parlementaire afin de dégager une large majorité au sein de la Chambre, car les parlementaires du Vlaams Belang n'étaient pas les bienvenus au sein du groupe technique. La résolution elle-même plaide toutefois, en son point 109, en faveur de l'association active des représentants de la Nation à la Conférence de Rio et, dans une démocratie digne de ce nom, ce type de disposition doit s'étendre à l'ensemble des parlementaires.

We hebben een wetsvoorstel ingediend, opdat ons land indicatoren ter zake zou bepalen. We hebben tevens een voorstel tot herziening van de Grondwet ingediend, opdat België zou streven naar evenwicht tussen het verbruik van de hulpbronnen over een gegeven periode en de vervanging van die hulpbronnen over diezelfde periode, wat vandaag absoluut niet het geval is. Ik wil de regering en het Parlement vragen om op de conferentie van Rio, maar ook bij ons te pleiten voor het herstel van dat evenwicht.

De voorbije twintig jaar is men er niet in geslaagd de achteruitgang van de natuurlijke rijkdommen af te remmen, de armoede te bedwingen en een antwoord te bieden op de moeizame toegang van een groot deel van de wereldbevolking tot minimale bestaansmiddelen, water, energie en huisvesting. Wij pleiten voor een internationale raad voor duurzame ontwikkeling, een VN-milieuagentschap en een internationaal gerechtshof.

Ik stel voor dat de minister zijn schouders zet onder de invoering van een belasting op financiële transacties, die een financieringsinstrument kan worden voor de geleidelijke invoering van duurzame ontwikkeling op het internationale niveau.

Water, ten slotte, zou moeten worden beschouwd als een openbaar gemeenschappelijk goed. Dat punt werd jammer genoeg niet in de tekst van de resolutie opgenomen. Ik vind het voor het overige een goede tekst. Wij zullen erop toezien dat u op het Europese niveau een erg voluntaristische houding zult aannemen.

06.03 Rita De Bont (VB): Dit voorstel van resolutie kwam tot stand in een speciale technische werkgroep en werd gebaseerd op de resolutie van het Europees Parlement van 29 september 2011. Het is een zeer omvangrijke resolutie geworden, die rekening houdt met alle aspecten sociaal-economische en ecologische aspecten van duurzame ontwikkeling.

Een echte parlementaire discussie om tot een Kamerbrede meerderheid te komen, is er echter niet geweest, want de parlementsleden van het Vlaams Belang waren niet welkom in de technische werkgroep. Nochtans vraagt de resolutie zelf, in punt 109, om de parlementaire vertegenwoordigers actief te betrekken bij de Conferentie van Rio en in een democratie moet dat dan toch gaan om alle parlementsleden.

Nous devons admettre que le texte à l'examen présente de nombreux points positifs. Nous nous abstiendrons, non parce que nous avons été exclus de la discussion, mais parce que cette résolution est pavée de bonnes intentions qui ne seront pas toujours transposées en actions concrètes. Ainsi, elle insiste sur le fait que l'accès à une alimentation suffisante et saine constitue un droit de l'homme fondamental mais lorsque la production alimentaire en Afrique du Sud se trouve menacée, on feint de l'ignorer.

Nous pouvons nous aussi adhérer aux principes énoncés dans cette résolution. Nous partageons la revendication d'un développement durable. Nous sommes favorables à une économie verte et à des sources d'énergie durables, mais cette évolution doit intervenir dans le respect des équilibres économiques, écologiques et sociaux.

Nous nous félicitons de l'intégration dans la politique de développement durable des recommandations formulées à l'occasion des conférences internationales sur le climat et du Panel intergouvernemental sur le changement climatique (PICC). Néanmoins, certaines mesures visant à atteindre les objectifs de Kyoto entravent le développement durable. Il faut à tout prix éviter que le remède ne se révèle pire que le mal. Et dans ce domaine, les exemples ne manquent pas. La production massive de biocarburants peut menacer la production alimentaire locale. Les installations d'incinération de déchets et de bois remplaçant les installations alimentées aux combustibles fossiles présentent des risques pour la santé publique. Des communautés doivent céder la place à de gigantesques centrales hydroélectriques. Les normes sévères imposées unilatéralement par l'Union européenne en matière d'émissions de CO₂ mettent les entreprises européennes en porte-à-faux face à leurs concurrentes sur les marchés internationaux et le secteur aéronautique européen craint des milliards d'euros de pertes et la disparition de nombreux emplois à la suite de l'instauration de la taxe carbone.

Nous devons également nous pencher sur les effets néfastes de l'économie verte. Le GIEC est une institution politique qui formule des propositions politiques en vue de modérer les changements climatiques. Toutefois, les éléments qui ne s'inscrivent pas dans sa stratégie ne peuvent être publiés sans l'approbation de l'assemblée générale qui est également composée de responsables politiques.

Et les éléments publiés ne peuvent être critiqués. Voilà qui ne témoigne guère d'une attitude

We moeten toegeven dat er heel wat positieve punten in deze resolutie staan. Wij zullen ons onthouden, niet omdat we niet mochten meepraten, maar omdat er in deze resolutie veel mooie woorden staan, die niet altijd in daden zullen worden omgezet. Zo wordt er wel benadrukt dat de toegang tot voldoende en gezond voedsel een fundamenteel mensenrecht is, maar als dan in Zuid-Afrika de voedselproductie in het gedrang komt, kijkt men de andere kant uit.

Achter de principes in deze resoluties kunnen ook wij ons scharen. Duurzame ontwikkeling is ook voor ons belangrijk. Wij zijn voor een groene economie en duurzame energievormen, maar dat moet wel gebeuren met respect voor de economische, ecologische en sociale evenwichten.

Het is positief dat de aanbevelingen van de internationale klimaatconferenties en het Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) geïntegreerd zouden worden in het duurzaam ontwikkelingsbeleid. Bepaalde maatregelen om de Kyotodoelstellingen te halen, werken de duurzame ontwikkeling echter net tegen. We moeten voorkomen dat de remedie erger is dan de kwaal. De voorbeelden zijn talrijk. De massaproductie van biobrandstof kan de lokale voedselproductie in het gedrang brengen. De afval- en houtverbrandingsinstallaties die installaties op fossiele brandstoffen vervangen, kunnen de volksgezondheid aantasten. Gemeenschappen moeten wijken voor de oprichting van grote hydraulische elektriciteitscentrales. Bedrijven in Europa hebben te kampen met concurrentievervalsing door de door Europa unilateraal opgelegde strenge CO₂-normen en de Europese luchtvaart vreest voor miljardenverliezen en banenverlies door de aangekondigde carbontaks.

We moeten ook aandacht schenken aan de negatieve gevolgen van de groene economie. Het IPCC is een politieke instelling die beleidsvoorstellen formuleert om de klimaatverandering te temperen, maar alles wat niet in zijn kraam past, mag niet gepubliceerd worden zonder de goedkeuring van de algemene vergadering, die ook bestaat uit politici.

Op wat wel gepubliceerd wordt, mag geen kritiek worden gegeven. Dat is hoogst onwetenschappelijk.

scientifique.

Nous nous interrogeons cependant et nous ne sommes pas les seuls. La théorie selon laquelle l'homme occidental est largement responsable de l'augmentation de la température sur terre ne nous convainc guère. Et d'autres voix sceptiques s'élèvent également.

Je songe ainsi à la prise de position courageuse du professeur István Markó de l'UCL qui plaide, dans ses conclusions, en faveur d'une étude objective, sans a priori, et non pour le dogmatisme consensuel qui est généralement de mise. Il veut faire primer le monde réel et plaide en faveur d'une attitude courageuse se démarquant du politiquement correct.

Les belles paroles qui figurent notamment aux points 108 et 109 de la proposition de résolution constituent un premier pas dans la bonne direction mais, dans la pratique, les nombreux écarts par rapport au protocole de Kyoto ainsi que les rapports d'évaluation du GIEC sur les changements et les réfugiés climatiques n'incitent pas à l'optimisme.

Compte tenu de l'absence de débat ouvert et de l'abus politique qui est fait de la science, mon groupe s'abstiendra avec conviction. *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang)*

06.04 Marie-Martine Schyns (cdH): La résolution que nous examinons concerne plus de cent demandes dont beaucoup ont été rédigées par le Parlement européen et retravaillées collectivement par la commission Développement durable.

J'en relève quelques expressions symboliques et centrales: transition juste, vers une économie verte, devant inclure toutes les parties prenantes, ce à quoi s'est engagé le ministre.

Si les coûts de la transition doivent être partagés par tous, ils restent inférieurs au coût de l'inaction.

Le sommet de Rio doit être l'occasion de fixer des objectifs concrets et mesurables; il doit permettre de réelles avancées en tenant compte des trois piliers du développement durable: l'économie, le social et l'environnement. Les initiatives existantes devront être évaluées dans le but de permettre des réajustements.

Wij stellen ons toch vragen en wij niet alleen. De theorie dat de westerse mens in grote mate verantwoordelijk is voor de temperatuurstijging op aarde, overtuigt ons niet. Ook daarin staan we niet alleen.

Ik denk aan de moedige uiteenzetting van professor István Markó van de UCL die in zijn slotpleidooi pleit voor een eerlijk onderzoek, zonder a priori's, in plaats van dogmatische consensus. Hij wil de reële wereld laten primeren op de virtuele en pleit voor moed om het politiek correcte denkkader te verlaten.

De mooie woorden van onder andere punt 108 en 109 van dit voorstel tot resolutie zijn een stap in de goede richting, maar de praktijk en de veelvuldige verwijzingen naar het protocol van Kyoto, de evaluatieverslagen van het IPCC over klimaatverandering en klimaatvluchtelingen zijn weinig hoopgevend.

Wegens een gebrek aan een open debat en het politiek misbruik van de wetenschap, zal mijn fractie zich met overtuiging onthouden. *(Applaus bij Vlaams Belang)*

06.04 Marie-Martine Schyns (cdH): De resolutie die vandaag ter tafel ligt, heeft betrekking op meer dan honderd vragen, waarvan er vele door het Europees Parlement werden opgesteld en collectief werden herwerkt door de commissie 'Klimaat en Duurzame Ontwikkeling'.

Volgende centrale doelstellingen hebben voor mij een symboolwaarde: men moet een rechtvaardige overgang tot stand brengen naar een groene economie en alle partijen moeten daarbij worden betrokken. De minister heeft zich daartoe verbonden.

De kosten die de overgang onvermijdelijk zal meebrengen, zullen over iedereen moeten worden verdeeld, maar ze liggen in elk geval lager dan de kosten van niet-handelen.

We moeten de Rio+20-top aangrijpen om concrete en meetbare doelstellingen vast te leggen. De Rio+20-top moet ons de mogelijkheid bieden om echt vooruitgang te boeken, rekening houdend met de drie pijlers van de duurzame ontwikkeling: de economische, de sociale en de milieugenda. De bestaande initiatieven moeten worden geëvalueerd

zodat er aanpassingen kunnen worden aangebracht.

En particulier, deux éléments ont été partiellement ajoutés dans la résolution en examen: la mise en œuvre des objectifs du millénaire (ODM), ainsi que la nécessité d'affiner les indicateurs de développement durable. Un groupe de travail sur les indicateurs alternatifs au PIB devrait rapidement être mis en route au Sénat.

In dat verband werden twee punten deels toegevoegd aan de voorliggende resolutie: de tenuitvoerlegging van de millenniumdoelstellingen (MDG's) en de noodzaak om de duurzameontwikkelingsindicatoren te verfijnen. Binnenkort zou er in de Senaat een werkgroep worden opgericht die zich over andere indicatoren dan het bbp zal buigen.

Nous souhaitons encore transformer le Programme des Nations Unies pour le développement en agence spécialisée des Nations Unies, ce qui le rendrait plus efficace et contraignant.

Voorts willen we het United Nations Development Programme omvormen tot een gespecialiseerd VN-agentschap, waardoor het efficiënter zou worden en zijn beslissingen bindend zouden worden.

Nous soutiendrons cette résolution et nous resterons attentifs au débat concernant le climat.

We steunen deze resolutie en we zullen het klimaatdebat nauwlettend blijven volgen.

Madame De Bont, nous aurons l'occasion de reparler du sujet de l'environnement. L'avenir nous dira non qui a raison, mais comment il est possible d'agir pour améliorer les choses.

Mevrouw De Bont, we zullen nog de gelegenheid hebben om over het milieu te spreken. De tijd zal ons niet leren wie er gelijk heeft, maar hoe we moeten handelen om een en ander te verbeteren.

Le **président**: La discussion est close.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

07 **Projet de loi-programme (I) (2081/1-19)**
- Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la disposition anti-abus (1111/1-2)
- **Projet de loi-programme (II) (2082/1-4) (continuation)**

07 **Ontwerp van programmawet (I) (2081/1-19)**
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat de antimisbruikbepaling betreft (1111/1-2)
- **Ontwerp van programmawet (II) (2082/1-4) (voortzetting)**

Reprise de la discussion générale

Hervatting van de algemene bespreking

Finances

Financiën

07.01 **Jenne De Potter**, rapporteur: La commission des Finances s'est penchée sur six amendements du gouvernement concernant la loi-programme. Ces amendements font suite à l'avis du Conseil d'État, qui nous a seulement été transmis après la dernière réunion utile.

07.01 **Jenne De Potter**, rapporteur: De commissie voor de Financiën heeft zich gebogen over zes amendementen van de regering op de programmawet. Die zijn er gekomen als reactie op het advies van de Raad van State, dat ons pas na de laatste nuttige vergadering bereikte.

Tous les amendements tendent à aligner le texte sur l'avis du Conseil d'État. Le ministre a commenté les amendements dans le détail. Sur le plan du contenu, quasiment aucun débat n'a eu lieu. Le groupe N-VA s'est cependant plaint de la méthode de travail et souhaite qu'à l'avenir tous les avis soient transmis au préalable.

Alle amendementen brengen de tekst in overeenstemming met het advies van de Raad van State. De minister heeft de amendementen omstandig toegelicht. Inhoudelijk is er weinig debat geweest. De N-VA-fractie heeft zich wel beklagd over de manier van werken en spreekt de wens uit in de toekomst altijd vooraf alle adviezen te krijgen.

Tous les amendements ont finalement été adoptés. Le projet a été adopté par 11 voix contre 4. (*Applaudissements*)

07.02 Steven Vandeput (N-VA): Cette loi-programme révèle le vrai visage du gouvernement qui cherche à engranger rapidement de l'argent sans se préoccuper des conséquences des mesures qu'il prend.

Il travaille dans la précipitation, fait souvent preuve d'inconsistance et d'incohérence et se montre surtout obstiné et imprégné d'autosuffisance. Aujourd'hui, quiconque souhaite contribuer en toute bonne foi au système belge est frappé plus durement encore.

J'épinglerai cinq points parmi les travaux de la commission.

Pour lutter contre la fraude fiscale et sociale, la loi-programme introduit la responsabilité en chaîne dans le secteur de la construction et, éventuellement, dans d'autres secteurs par après.

Les dispositions ne visent que la défense des intérêts de l'État et plus précisément le renflouage de ses caisses.

Elles ne tiennent aucun compte des intérêts de l'entrepreneur ou du donneur d'ordre intègre et honnête susceptible d'être confronté à un lointain sous-traitant dans la chaîne qui ne paierait pas ses dettes fiscales ou sociales ou encore les salaires dus.

La loi favorise les grandes entreprises qui ont intégré l'ensemble de la chaîne par le biais de filiales. Les petits entrepreneurs qui externalisent certaines tâches sont nettement plus fragiles parce qu'ils n'ont pas la possibilité de contrôler l'intégralité des maillons de la chaîne. Ils peuvent dès lors être tenus pour responsables d'un sous-traitant qu'ils ne connaissent même pas.

Au contraire de la loi néerlandaise, la loi-programme ne prévoit pas la possibilité, pour un donneur d'ordre, de se dégager de sa responsabilité. La loi belge ne le permet que dans le cas de la responsabilité solidaire. Cette possibilité n'est pas prévue pour la responsabilité en chaîne et le ministre n'a pas l'intention de modifier ce point.

Aux Pays-Bas, une partie de la facture est versée sur un compte bloqué qui peut permettre au sous-traitant de payer ses dettes sociales. Cette législation équilibrée préserve pleinement les intérêts de l'État tout en veillant à ce que

Uiteindelijk zijn alle amendementen goedgekeurd. Het ontwerp werd aangenomen met 11 stemmen tegen 4. (*Applaus*)

07.02 Steven Vandeput (N-VA): Deze programmawet toont het ware gelaat van de regering. Die wil enkel snel geld zonder zich te bekommeren om de gevolgen van de genomen maatregelen.

Ze levert haastwerk af en is vaak inconsistent en inconsequent en vooral halsstarrig en overtuigd van het eigen gelijk. Wie vandaag de wens heeft bonafide bij te dragen aan het Belgische systeem, wordt nog harder getroffen.

Ik haal vijf punten aan uit de werkzaamheden in de commissie.

De programmawet voert ter bestrijding van fraude op fiscaal en sociaal vlak de ketenaansprakelijkheid in de bouwsector in en later eventueel in nog andere sectoren.

De bepalingen zijn uitsluitend gericht op de verdediging van de belangen van de Staat, meer bepaald op het vullen van de staatskas.

Ze houden geen rekening met de belangen van de eerlijke, bonafide aannemer of opdrachtgever die geconfronteerd zou kunnen worden met een verre onderaannemer in de keten die zijn fiscale of sociale schulden of de verplichte lonen niet zou betalen.

De wet bevoordeelt de grote ondernemingen die de hele keten geïntegreerd hebben in dochtervennootschappen. Kleinere ondernemers, die werk uitbesteden, zijn veel kwetsbaarder omdat zij niet de mogelijkheid hebben alle schakels in de keten te controleren. Zij kunnen dan verantwoordelijk worden gesteld voor een onderaannemer die ze niet eens kennen.

De programmawet voorziet niet in de mogelijkheid voor een opdrachtgever om zich van zijn aansprakelijkheid te vrijwaren. In de Nederlandse wetgeving kan dat wel en ook in de Belgische, als het over hoofdelijke aansprakelijkheid gaat. In de ketenaansprakelijkheid kan het niet en de minister is ook niet van plan om dat te veranderen.

In Nederland wordt een deel van de factuur op een geblokkeerde rekening gestort waarmee de onderaannemer zijn sociale schulden kan betalen. Dit is evenwichtige wetgeving waarbij de belangen van de Staat volledig worden gevrijwaard, maar

l'entrepreneur puisse respecter la loi à la lettre et être sûr qu'il a accompli toutes les opérations comme il se doit.

Au vu de l'augmentation du nombre d'obligations et d'incertitudes, le seul espoir de l'entrepreneur de bonne foi est d'avoir respecté les formes prescrites.

En ce qui concerne l'avantage de toute nature pour les voitures de société, la loi-programme lance un feuilleton dont l'issue demeure un mystère. Les dispositions de cette loi constituent déjà une réparation de la loi du 28 décembre. À l'époque, l'erreur avait été épinglée, mais le gouvernement avait maintenu le cap. Dans la loi-programme, pour les voitures de société, le gouvernement inscrit un amortissement annuel de 6 % totalement irréaliste d'un point de vue économique. Dans 5 ans, je demanderai probablement à l'administration fiscale à pouvoir acquitter mes impôts par le biais de la cession de ma voiture de société, cession qui rapportera encore 70 % de la valeur d'achat.

De sérieux problèmes subsistent pour les conducteurs de ces véhicules et l'insécurité juridique n'est pas levée. Même l'amendement présenté ne réussit pas à régler définitivement la question de la valeur catalogue des véhicules importés. Le ministre considère que c'est la valeur catalogue en Belgique qui constitue la base. Que faire dans le cas où une voiture livrée dans un pays étranger n'a pas de valeur catalogue en Belgique? Est-ce le contrôleur fiscal tout puissant qui va trancher? Quid d'un véhicule d'occasion dont la valeur catalogue n'est plus définissable?

Le ministre a déclaré en commission que la quote-part personnelle pour des options ne sera pas prise en compte lors de la détermination de l'avantage de toute nature. Comment le fisc aura-t-il connaissance de cette quote-part personnelle du travailleur dans le futur? Comment évitera-t-on que le travailleur soit d'abord taxé sur la valeur catalogue et qu'il doive de nouveau prouver par la suite qu'il a payé une quote-part personnelle?

Nous n'avons pas reçu de réponse satisfaisante à nos observations relatives aux voitures vendues sous le régime particulier en matière de TVA.

Le comble, c'est que la vente de voitures accuse un recul phénoménal à la suite de cette mesure. En janvier, mois du Salon de l'Auto, les ventes ont diminué de 20 %. Il se pourrait bien que les recettes escomptées de 200 millions d'euros s'avèrent finalement être un coût qui pourrait atteindre les 50 millions d'euros.

waar de ondernemer zich aan de letter van de wet kan houden en tegelijk zeker is alle verrichtingen zoals het hoort te hebben gedaan.

De bonafide ondernemer kan hier alleen maar hopen dat hij aan de vormverplichtingen heeft voldaan, want het aantal verplichtingen en de onzekerheid nemen toe.

Met deze programmawet treden we inzake het voordeel van alle aard voor bedrijfswagens in een feuilleton, waarvan het einde nog niet in zicht is. De bepalingen zijn reeds een reparatie van de wet van 28 december. Toen al werd er duidelijk op gewezen dat men fout zat en toch volhardt men. De regering schrijft in deze programmawet een economisch totaal onrealistische afschrijving voor wagens van jaarlijks 6 procent in. Ik zal waarschijnlijk over vijf jaar aan de fiscus vragen om aan mijn belastingen te voldoen via de overdracht van mijn bedrijfswagen, wat dan nog 70 procent van de nieuwwaarde zou opbrengen.

Er blijven heel wat ernstige problemen en rechtsonzekerheid voor mensen die met dergelijke wagens rijden. Ondanks een amendement is het nog steeds niet duidelijk wat de cataloguswaarde moet zijn bij ingevoerde wagens. Volgens de minister is het vertrekpunt de cataloguswaarde in België. Wat doen wij dan met een wagen die in een ander land geleverd wordt en geen cataloguswaarde kent in België? Zal de almachtige controleur dat bepalen? En wat met een occasiewagen waarvan de cataloguswaarde niet meer te bepalen is?

De minister verklaarde in de commissie dat de eigen bijdrage voor opties niet zal worden meegerekend bij de bepaling van het voordeel alle aard. Hoe zal die eigen bijdrage van de werknemer ook in de toekomst bekend zijn bij de fiscus? Hoe zal men vermijden dat de werknemer eerst een aanslag op de cataloguswaarde ontvangt en achteraf opnieuw moet aantonen dat hij een eigen bijdrage heeft betaald?

Er kwam geen bevredigend antwoord op onze opmerkingen over wagens die worden verkocht onder bijzondere regeling van btw.

De klap op de vuurpijl is, dat de autoverkoop een enorme terugval kent ten gevolge van deze maatregel. In januari, de maand van het Autosalon, daalde de verkoop met 20 procent. De verwachte opbrengst van 200 miljoen euro zou uiteindelijk wel eens een kostprijs kunnen zijn die kan oplopen tot 50 miljoen euro.

Le contribuable belge a démontré qu'il est prêt à entreprendre toutes les actions possibles pour éviter d'être encore davantage taxé sur ce qu'il gagne. Cette taxe est simplement une taxe dictée par la jalousie. Ne ferait-on pas mieux d'arrêter tous ces chipotages avec la loi et d'admettre tout simplement que l'on a mal évalué la situation? La voiture de société représente une partie du salaire et a autant de succès parce que la taxation des salaires est dramatiquement élevée en Belgique.

La Belgique est un paradis fiscal. En Belgique, on ne connaît d'impôt qu'à travers la loi. On connaît en Belgique la doctrine Brepoels et la liberté contractuelle. C'est pourquoi nous estimons toujours que le citoyen a le droit de choisir la voie la moins taxée. Or le gouvernement introduit à présent une disposition générale anti-abus. Nombreux sont nos choix qui sont en partie, mais également souvent surtout ou exclusivement, dictés par les aspects fiscaux. Si nous décidons aujourd'hui d'acheter une voiture de société plus petite, il ne s'agit pas d'une décision économique mais fiscale.

Le problème réside dans les écarts sur le plan de la pression fiscale, celle-ci étant particulièrement élevée en Belgique. Le gouvernement peut se positionner par rapport à ces écarts suivant plusieurs options. Une première option consisterait à adopter des mesures anti-abus spécifiques. Quand on veut accorder certains régimes de faveur mais que c'est budgétairement impayable, il est possible de limiter les abus avérés par le recours à des mesures anti-abus spécifiques.

Une deuxième option consisterait à niveler ces écarts mais sous notre gouvernement, il s'agirait indiscutablement d'un nivellement par le haut.

Faute de mieux, le gouvernement recourt à une nouvelle mesure anti-abus générale. Pour l'ancienne mesure anti-abus de 1992, il a fallu attendre plus de dix ans avant que la Cour constitutionnelle et la Cour de cassation ne créent une sécurité juridique sur le plan de son application. Avec le présent projet de loi, c'est comme si l'on signalait de nouveau pour dix ans d'insécurité juridique dans le but de connaître la portée exacte des nouvelles dispositions. Ces dispositions font en effet référence à l'intention du législateur. En outre, nous nous apprêtons en adoptant ce projet à recommencer le même débat chaque fois qu'une nouvelle disposition fiscale sera instaurée.

Le problème, c'est que l'intention du législateur n'est pas toujours très claire. Et lorsque le dispositif de la loi n'est pas clair, l'exposé des motifs ne l'est

De Belgische belastingbetaler heeft getoond dat hij bereid is alles te ondernemen om een bijkomende aanslag op wat hij verdient, te vermijden. Deze belasting is gewoon een jaloeziebelasting. Zou men niet beter stoppen met dit geknoei aan de wet en gewoon toegeven dat dit verkeerd werd ingeschat? Een bedrijfswagen is loon en als loon zo succesvol omdat de belastingen op lonen dramatisch hoog zijn in België.

België is een belastingparadijs. In België kent men geen belasting dan door een wet. Wij kennen in België de Brepoelsdoctrine en de contractvrijheid. Daardoor gaan we er nog altijd van uit dat het het recht is van de burger om de minst belaste weg te kiezen. Nu voert de regering een algemene antimisbruikbepaling in. Veel van onze keuzes zijn in beperkte mate, maar vaak ook hoofdzakelijk of zelfs uitsluitend, fiscaal geïnspireerd. Als wij vandaag beslissen om kleinere bedrijfswagens aan te kopen, is dat geen economische, maar een fiscale beslissing.

Het probleem ligt bij de verschillen in belastingdruk, die in België torenhoog is. De overheid heeft een aantal opties om met deze verschillen om te gaan. Een goede optie zou zijn dat de overheid bijzondere antimisbruikbepalingen zou nemen. Wanneer men bepaalde gunstregimes wil toestaan, maar dat budgettair onbetaalbaar wordt, is het mogelijk om effectieve misbruiken door bijzondere antimisbruikbepalingen te beperken.

Men zou de verschillen ook kunnen nivelleren, maar onder deze regering zou dat ongetwijfeld een nivellering naar boven zijn.

Deze regering neemt haar toevlucht tot een nieuwe algemene antimisbruikbepaling. Voor de oude bepaling van 1992 heeft het meer dan tien jaar geduurd vooraleer het Grondwettelijk Hof en het Hof van Cassatie rechtszekerheid hebben gebracht over de toepassing ervan. Met dit wetsontwerp tekent men opnieuw voor tien jaar rechtsonzekerheid om de juiste draagwijdte van de nieuwe bepalingen te kennen. Immers, de bepalingen verwijzen naar de bedoeling van de wetgever. Bovendien zullen we diezelfde discussie telkens opnieuw voeren wanneer een nieuwe fiscale bepaling wordt ingevoerd.

Het probleem is, dat de bedoeling van de wetgever niet altijd te achterhalen is. Als de wettekst onduidelijk is, is de memorie van toepassing dat

généralement pas davantage. Parfois, l'on cherche sciemment à ne pas être trop clair, parce que le compromis fait l'objet d'interprétations divergentes.

La jurisprudence part du principe que pour déterminer l'intention du législateur, il convient de vérifier la teneur générale des travaux préparatoires et que ceux-ci ont donc également force de preuve. En commission, nous avons demandé à plusieurs reprises au ministre Vanackere d'apporter des précisions, en invoquant des exemples concrets. Il a refusé d'indiquer si des exemples tels que la donation, la clause de la maison mortuaire ou le divorce pour raisons fiscales vont ou non à l'encontre de la volonté du législateur.

Le ministre n'a même pas voulu répondre à la question de savoir si seuls les actes juridiques, tels qu'un divorce, ou les faits juridiques, tels qu'une séparation de fait, ressortissent à la nouvelle disposition anti-abus. Il a toutefois précisé, en réponse à notre collègue Rutten qui lui demandait si la création d'une société peut être considérée comme une indication de contournement, que la nouvelle disposition ne s'applique pas uniquement aux avoirs d'une société. À gauche, avec toutes les sociétés de management que l'on sait, on pourra en tout cas dormir sur ses deux oreilles.

Le législateur abandonne ses compétences à l'administration. Nous sommes convaincus que c'est précisément le législateur qui doit clairement définir les dispositions éliminant toute possibilité d'abus et il a en l'occurrence failli à cette mission.

La définition donnée dans la loi-programme de la sous-capitalisation est l'illustration parfaite d'une disposition spéciale anti-abus. Une règle plus sévère en matière de sous-capitalisation nous convient, une entreprise disposant de solides fonds propres étant plus résistante. Nous n'avons rien à redire à la décision d'intégrer les emprunts intragroupes dans la règle de la sous-capitalisation, ce qui permet de limiter les bénéfices d'une double déduction des intérêts notionnels sans toutefois porter atteinte aux avantages inhérents au principe.

Dans le cadre de l'actuelle règle de sous-capitalisation, si le montant total des emprunts consentis est supérieur à sept fois la valeur des fonds propres et dans la mesure de ce dépassement, les intérêts ne sont pas déductibles au titre de frais professionnels dans d'impôt des sociétés. Il s'agit uniquement de prêts consentis par des personnes établies dans un paradis fiscal, un pays où le bénéficiaire des intérêts jouit d'un

vaak ook. Soms wil men gewoon geen duidelijkheid creëren, omdat het compromis verschillend wordt geïnterpreteerd.

Men gaat er in de rechtspraak van uit dat men, om de bedoeling van de wetgever te achterhalen, de algemene teneur van de voorbereidende werkzaamheden mag nagaan en dat ook die als wettelijk bewijsmiddel zou gelden. Wij hebben aan minister Vanackere in de commissie verschillende verduidelijkingen gevraagd en verschillende voorbeelden aangehaald. Hij heeft niet willen aangeven of legale voorbeelden als de handgift, de sterfhuisclausule en de echtscheiding om fiscale redenen al dan niet tegen de bedoeling van de wetgever ingaan.

De minister heeft zelfs niet willen antwoorden op de vraag of enkel rechtshandelingen, zoals een echtscheiding, of ook rechtsfeiten, als een feitelijke scheiding, vallen onder de nieuwe antimisbruikbepaling. Wel heeft hij in antwoord op de vraag van collega Rutten, of de oprichting van een vennootschap kan worden beschouwd als een indicatie van ontwijking, gezegd dat de nieuwe bepaling niet wordt toegepast louter op het hebben van een vennootschap. Links zal, met alle managementvennootschappen, in elk geval al op beide oren kunnen slapen.

De wetgever geeft zijn bevoegdheid uit handen aan de administratie. Wij zijn ervan overtuigd dat juist de wetgever exacte bepalingen moet definiëren om misbruiken te voorkomen, iets wat nu niet gebeurt.

Een goed voorbeeld van een specifieke antimisbruikbepaling is de onderkapitalisatie, zoals die omschreven staat in de programmawet. Een strengere onderkapitalisatieregeling is voor ons positief, omdat een sterk eigen vermogen een vennootschap meer weerbaar maakt. Wij volgen de beslissing om de leningen aan groepsvennootschappen mee op te nemen in de *thin cap rule*, aangezien dit de voordelen van een *double dip* in de notionele intrest beperkt zonder afbreuk te doen aan de bedoelde voordelen van dit principe.

De huidige onderkapitalisatieregeling houdt in dat intresten als beroepskosten niet aftrekbaar zijn in de vennootschapsbelasting als het totale bedrag van de leningen hoger is dan zeven maal het eigen vermogen en in de mate van overschrijding. Het gaat enkel om leningen door personen, gevestigd in een belastingsparadijs, een land waar de verkrijger van de intresten fiscaal aanzienlijk gunstiger wordt behandeld dan in België. Obligaties en

traitement fiscal nettement plus favorable qu'en Belgique. Les obligations et titres analogues ne sont pas pris en considération.

Le renforcement signifie en premier lieu que l'on se dirige vers un ratio de cinq fois les fonds propres et que les emprunts intragroupe sont joints aux emprunts toxiques. Dans la queue gît le venin, toutefois: la *thin cap rule* n'est pas d'application aux emprunts fournis par des organismes de crédit et autres que celles mentionnés dans l'article.

Deux exceptions sont en outre encore prévues et on ne tient dès lors pas compte des conséquences éventuelles d'une mesure qui est bonne en soi. Contrairement à ce qui est le cas actuellement, la *thin cap* ne s'appliquera plus aux sociétés de factoring et aux sociétés de leasing mobilières ou immobilières, ni aux sociétés PPP.

Les sociétés de factoring et de leasing pourront donc désormais se financer à l'envi via des paradis fiscaux. Je voudrais dans ce cadre rappeler l'émoi qu'a suscité il y a quelques semaines la nouvelle selon laquelle le CEO de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement avait placé 150 millions d'euros dans des paradis fiscaux. Les sociétés de factoring et de leasing pourront toujours à l'avenir faire usage de structures extrêmes *double dip*, ce qui est d'autant plus incompréhensible dans la mesure où les emprunts des organismes de crédit n'entrent plus dans le champ d'application de la *thin cap rule*.

De même, l'exception prévue pour les sociétés PPP – qui assument la mise en oeuvre de projets de partenariat entre secteur public et secteur privé – ne nous semble pas défendable. À cet égard, le gouvernement ne donne pas le bon exemple en concluant un partenariat avec des sociétés qui souscrivent à l'excès des emprunts dans des paradis fiscaux même si cela lui permet de se procurer des biens publics à moindres frais, ce qui était l'argument de la majorité. Les sociétés PPP auront – cela mérite d'être souligné – le droit de continuer à chercher à optimiser leur fiscalité au sein d'un groupe, ce qui contribuera notamment à ce qu'un coût moindre soit supporté par le gouvernement. Mais là aussi, il y a un risque de traitement déloyal des joint ventures privées.

Enfin, il faut évoquer la suppression du fonds budgétaire pour le paiement d'avances sur pension alimentaire, le fameux fonds du SECAL. Or un fonds budgétaire peut ne pas fonctionner selon les règles budgétaires générales mais avoir néanmoins une raison d'être fondée. Le fonds du SECAL sera

gelijksoortige effecten worden niet meegerekend.

De verstrenging betekent ten eerste dat men nu gaat naar een ratio van vijfmaal het eigen vermogen en dat de intragroepsleningen worden toegevoegd aan de besmette leningen. Het venijn zit echter in de staart: de *thin cap rule* is niet toepassing voor leningen verstrekt door kredietinstellingen en andere dan in het artikel vermelde instellingen.

Daarop bestaan nog eens twee uitzonderingen, die maken dat men geen rekening houdt met de eventuele gevolgen van een in essentie goede maatregel. In tegenstelling tot nu zal de *thin cap* niet meer gelden voor factoring maatschappijen en onroerende, leasing- en andere roerende en onroerende leasingmaatschappijen, evenals voor PPS-vennootschappen.

Factoring- en leasingmaatschappijen kunnen zich aldus voortaan wel overvloedig financieren via belastingparadijzen. In dit raam wil ik nog even herinneren aan de commotie die enkele weken geleden ontstond, toen bleek dat de CEO van BIO 150 miljoen euro had ondergebracht in fiscale paradijzen. Factoring- en leasingmaatschappijen zullen in de toekomst nog altijd gebruik kunnen maken van extreme *double dip*-structuren, wat des te onbegrijpelijk is aangezien leningen van de kredietinstellingen niet langer vallen onder de *thin cap rule*.

Ook de uitzondering voor de PPS-vennootschappen – die instaan voor projecten van publiek-private samenwerking – lijkt ons niet verdedigbaar. De overheid geeft niet het goede voorbeeld wanneer zij samenwerkt met vennootschappen die overmatig leningen aangaan in belastingparadijzen, ook al kan zij aldus goedkoper publieke goederen verschaffen, wat het argument was van de meerderheid. PPS-vennootschappen mogen zich binnen een groep wel fiscaal blijven optimaliseren, wat ook een lagere kostprijs voor de overheid in de hand zal werken. Ook hier dreigt het risico van een oneerlijke behandeling van private joint ventures.

Ten slotte is er ook de afschaffing van het Begrotingsfonds voor de betaling van voorschotten van alimentatievordering, het zogenoemde DAVO-fonds. Een begrotingsfonds werkt niet volgens de algemene begrotingsregels, maar kan een gegronde bestaansreden hebben. Het DAVO-fonds

supprimé parce que son existence ne se justifiait plus. Nous soutenons cette mesure car elle est de nature à simplifier la législation et à accroître la transparence.

Il aurait d'ailleurs été préférable d'examiner aussi d'autres fonds budgétaires, qui n'ont plus de véritable raison d'être non plus et par ailleurs, compte tenu de la disposition telle qu'elle figure actuellement dans la loi-programme, le fonds ne sera pas supprimé techniquement parlant. Une fois de plus, la majorité n'a pas voulu entendre parler de notre amendement tendant à agir de manière techniquement correcte. Nous étions pourtant essentiellement favorables à cet article. Je présente de nouveau cet amendement aujourd'hui. J'ose espérer qu'on sera au moins disposé à le lire un peu plus attentivement.

Je persiste donc à dire qu'apparemment, cette loi-programme sert plus le gouvernement que les citoyens, les travailleurs, les épargnants et les entrepreneurs. En commission, nous avons discuté à sept ou huit reprises et présenté des amendements pour obtenir un délai raisonnable pour l'entrée en vigueur de certaines dispositions; il est impossible à une entreprise sous-capitalisée, par exemple, de se conformer aux nouvelles dispositions dans un délai de trente jours seulement.

Ces mesures n'ont pas été décidées dans l'intérêt des entreprises ou des citoyens, mais pour faire rentrer de l'argent dans les caisses. Ce faisant, les initiateurs n'ont pas tenu compte des conséquences de ces mesures. (*Applaudissements sur les bancs de la N-VA*)

07.03 Olivier Henry (PS): D'après les recommandations de la commission d'enquête sur la grande fraude, il y avait lieu de renforcer notre dispositif anti-abus en matière fiscale pour lutter contre l'ingénierie fiscale. Il était temps d'adopter ce texte. Mon groupe n'a eu de cesse de susciter ce débat.

L'ingénierie fiscale est une possibilité pour certains d'éluder l'effort commun et le paiement de l'impôt. C'est injuste et incivique car l'impôt finit toujours par être payé par quelqu'un.

Ce texte ne fait plus référence aux qualifications juridiques des actes et à leurs conséquences fiscales ou non fiscales. Cette distinction a longtemps permis de détricoter le dispositif anti-

wordt nu afgeschaft, omdat het niet meer te rechtvaardigen was. Wij steunen een dergelijke maatregel, omdat die de wetgeving vereenvoudigt en de transparantie verhoogt.

Men had echter beter ook nog andere begrotingsfondsen onder de loep genomen, die ook geen echte reden van bestaan meer hebben en voorts zal dit fonds, gezien de bepaling zoals ze nu genomen is in de programmawet, technisch gesproken niet opgeheven zijn. Eens te meer had deze meerderheid geen oren naar ons amendement om het technisch wel correct te doen. Nochtans stonden wij in essentie achter dit artikel. Ik dien dit amendement vandaag weer in. Hopelijk is men minstens bereid om het ook eens wat grondiger te lezen.

Ik herhaal dus dat deze programmawet mij veeleer ten dienste lijkt te staan van de regering dan van de bevolking, de werkende mens, de spaarder en de ondernemer. Wij hebben in de commissie zeven à acht keer gediscussieerd en amendementen ingediend om een redelijke invoeringstermijn te bekomen voor een aantal bepalingen; een ondergekapitaliseerd bedrijf bijvoorbeeld kan zich niet conformeren aan de nieuwe bepalingen op slechts dertig dagen tijd.

Deze maatregelen zijn er niet gekomen in het belang van de ondernemingen of de burgers, maar om de kassa te doen rinkelen, ongeacht de gevolgen. (*Applaus bij N-VA*)

07.03 Olivier Henry (PS): Overeenkomstig de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de grote fiscale fraudedossiers, dienden onze antimisbruikregels in de fiscale wetgeving versterkt te worden om de fiscale spitstechnologie aan te pakken. Het was hoog tijd dat die tekst werd aangenomen. Mijn fractie heeft er voortdurend voor geijverd dat dit debat zou worden gevoerd.

Via fiscale spitstechnologie trachten sommigen de gemeenschappelijke inspanningen en belastingen te ontwijken. Dat is onrechtvaardig en getuigt van incivisme, want de belastingen moeten uiteindelijk altijd door iemand worden betaald.

In de voorliggende tekst wordt er niet meer verwezen naar de juridische kwalificaties van de handelingen en evenmin naar hun fiscale en niet-fiscale gevolgen. Als gevolg van dat onderscheid

abus en dissociant actes juridiques et qualifications juridiques. Un arrêt de cassation se prononçant sur un mécanisme de détournement très agressif a démontré à quel degré d'absurdité nous étions contraints pour justifier l'évidence d'un abus.

Ce texte définit l'abus fiscal comme la violation des objectifs d'une disposition du code fiscal pour éviter l'impôt ou comme le recours à une opération permettant au contribuable d'obtenir un avantage fiscal dont l'octroi est contraire aux objectifs du code si la recherche de cet avantage est un motif essentiel de l'opération.

Il établit également que l'administration fera la démonstration de cet abus sur base d'éléments objectifs et non d'éléments d'intention ou psychologiques. Il laisse néanmoins au contribuable la liberté d'apporter un éclairage différent sur l'opération en donnant à connaître des motifs justifiant cette opération, d'ordre non fiscal. Il sanctionne enfin l'abus fiscal de manière juste par le biais d'un prélèvement de l'impôt tel qu'il l'aurait été si l'abus n'avait pas eu lieu. Pour ces raisons, mon groupe soutient ce dispositif. *(Applaudissements sur les bancs du PS)*

07.04 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): De manière générale, sur les mesures fiscales, nous avons exprimé des votes positifs. En revanche, concernant les mesures de lutte contre les abus fiscaux, je ne partage pas l'enthousiasme de M. Henry car le texte ne rencontre pas les objections qui ont fait que l'article 344, § 1^{er}, n'a pratiquement jamais pu être appliqué. Cette thématique méritait un traitement plus approfondi.

Je vais retracer l'historique de cet article 344, § 1^{er} afin de donner une perspective à l'évolution de cette question. J'ai redéposé un amendement au nom de mon groupe, dans l'espoir que des corrections soient encore apportées par le Sénat.

Cet article 344, § 1^{er}, a été introduit dans le Code des impôts sur les revenus en vue de lutter contre l'évitement licite de l'impôt.

Dans un célèbre arrêt de 1961, l'arrêt Brepols, la Cour de cassation avait consacré le principe de la liberté du choix de la voie la moins imposée en concluant à l'absence de fraude dès lors qu'en vue de bénéficier d'un régime fiscal plus favorable, les

konden de antimisbruikregels lange tijd worden ondergraven door het maken van een onderscheid tussen rechtshandelingen en juridische kwalificaties. In een cassatiearrest, waarin er uitspraak werd gedaan over een zeer agressief verduisteringsmechanisme, werd er aangetoond welke absurde elementen we moesten aanvoeren om te bewijzen dat er wel degelijk sprake was van misbruik.

In die tekst wordt fiscaal misbruik omschreven als de schending van de doelstellingen van een bepaling van het 'fiscaal' wetboek teneinde een belasting te ontduiken, of als een verrichting waarbij een belastingplichtige aanspraak maakt op een belastingvoordeel waarvan de toekenning in strijd is met de doelstellingen van dat wetboek, indien het verkrijgen van dit voordeel in wezen het doel van die handeling is.

Er is ook vastgelegd dat de administratie dat misbruik aan de hand van objectieve gegevens moet aantonen en niet op grond van vermoedens. De belastingplichtige krijgt wel de vrijheid om de verrichting in een ander licht te stellen door motieven te verstrekken die die verrichting verantwoorden en die niet van fiscale orde zijn. Het ontwerp bestraft het fiscale misbruik billijk door de belasting te heffen zoals dat gebeurd zou zijn wanneer er geen sprake van misbruik was geweest. Om die redenen steunt mijn fractie die maatregel. *(Applaus bij de PS)*

07.04 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): We hebben de fiscale maatregelen in globo goedgekeurd. Wat de maatregelen ter bestrijding van fiscaal misbruik betreft, deel ik het enthousiasme van de heer Henry evenwel niet, omdat het wetsontwerp niet de bezwaren opheft die ertoe geleid hebben dat artikel 344, § 1, zo goed als nooit kon worden toegepast. Dat aspect had men moeten uitdiepen.

Ik zal een historisch overzicht geven betreffende dat artikel 344, § 1, om de evolutie van die kwestie in perspectief te plaatsen. Ik heb namens mijn fractie opnieuw een amendement ingediend, in de hoop dat de Senaat nog verbeteringen zal aanbrengen.

Het artikel 344, § 1, werd ingevoegd in het Wetboek van de inkomstenbelastingen met het oog op de aanpak van de legale belastingontduiking.

In een beroemd arrest uit 1961, het arrest-Brepols, heeft het Hof van Cassatie het beginsel bekrachtigd dat men vrij moet kunnen kiezen voor de minst belaste weg door te concluderen dat er geen sprake is van fiscale fraude wanneer de partijen, teneinde

parties, usant de la liberté des conventions, sans toutefois violer aucune obligation légale, établissent des actes dont elles acceptent toutes les conséquences, même si la forme qu'elles leur donnent n'est pas la plus normale.

Le législateur a tenté de déroger à cette jurisprudence en introduisant, en 1993, un article 344, § 1^{er}, qui permet à l'administration d'écarter une qualification abusive qu'on lui oppose pour des actes juridiques susceptibles de plusieurs qualifications. En pratique, la disposition anti-abus est restée lettre morte.

De plus, la Cour de cassation a énoncé, dans un arrêt du 22 novembre 2007, que l'administration ne peut requalifier un acte sur base de l'article 344, § 1^{er}, que si la nouvelle qualification a des effets similaires à ceux de la qualification que les parties ont donnée à l'acte. Cette position stricte de la Cour de cassation a pratiquement vidé de sa substance l'article 344, § 1^{er}.

Ce n'est que très récemment que la Cour de cassation a assoupli sa position, dans son arrêt du 10 juin 2010. Elle a choisi, cette fois, une approche plus pragmatique que strictement juridique lorsqu'elle exige que la requalification conduise à des effets juridiques similaires.

Il est donc nécessaire aujourd'hui de rendre l'article 344 pleinement applicable. C'est l'objectif de la proposition qui est sur la table mais nous vous proposons de rédiger le texte autrement et de dire, lorsqu'on remplace l'article 344, § 1^{er}, que n'est pas opposable à l'administration un acte juridique ou un ensemble d'actes juridiques réalisant une même opération lorsqu'il y a abus du droit de choisir la voie la moins imposée.

Dans le texte proposé par le gouvernement, on parle d'un abus fiscal, ce qui traduit imparfaitement l'idée que le droit de choisir la voie la moins imposée préexiste mais que c'est l'utilisation abusive qui doit être neutralisée.

D'autre part, nous proposons d'écrire la suite du texte en disant que l'existence d'un tel abus peut être présumée par l'administration lorsque celle-ci démontre que le contribuable cherche à éviter ou à diminuer sa charge d'impôts sur les revenus, soit en se plaçant en dehors, soit en se plaçant dans le champ d'application des dispositions légales ou

een voordeliger fiscale regeling te genieten, onder aanwending van de vrijheid der overeenkomsten, zonder een wettelijke verplichting te schenden, akten opstellen waarvan zij al de gevolgen aanvaarden, zelfs als de vorm die ze er aan gegeven hebben niet de meest normale is.

De wetgever heeft in 1993 geprobeerd hiervan af te wijken door middel van artikel 344, § 1, waarmee de administratie een onrechtmatige kwalificatie die haar wordt tegengeworpen voor rechtshandelingen die verschillende kwalificaties kunnen krijgen, kan afwijzen. De antisimisbruikbepaling is in de praktijk evenwel een dode letter gebleven.

Het Hof van Cassatie heeft bovendien in een arrest van 22 november 2007 gesteld dat de administratie een rechtshandeling alleen opnieuw kan kwalificeren op grond van artikel 344, § 1, als de impact van de nieuwe kwalificatie overeenkomt met de impact van de kwalificatie die de partijen aan de rechtshandeling hebben gegeven. Deze strikte houding van het Hof van Cassatie heeft artikel 344, § 1, bijna volledig uitgehold.

Het Hof van Cassatie heeft pas zeer recentelijk zijn standpunt, met name in zijn arrest van 10 juni 2010, versoepeld. Het Hof heeft nu een meer pragmatische boven een strikt juridische benadering gekozen en eist dat de herkwalificatie tot soortgelijke rechtsgevolgen leidt.

Daarom moet artikel 344 voortaan onverkort kunnen worden toegepast. Dat is de doelstelling van het voorliggende voorstel, maar we stellen u voor de tekst anders te formuleren en de tekst van artikel 344, § 1, te vervangen door de bepaling dat aan de administratie niet kunnen worden tegengeworpen, de rechtshandeling noch het geheel van rechtshandelingen die een zelfde verrichting tot stand brengt, in geval van misbruik van het recht van de keuze van de minst belaste weg.

In de tekst die de regering voorstelt, is er sprake van fiscaal misbruik, wat op een gebrekkige wijze de idee weergeeft dat het recht van de keuze van de minst belaste weg vooraf bestaat, maar dat alleen het onrechtmatig gebruik moet worden geneutraliseerd.

Anderzijds stellen we voor de tekst als volgt te formuleren: de administratie mag vermoeden dat zulk een misbruik bestaat als ze aantoonbaar is dat de belastingplichtige beoogt de belastingen op zijn inkomen te ontduiken of te verlagen, hetzij door zich buiten, hetzij door zich binnen het toepassingsgebied van wettelijke of reglementaire

réglementaires, et ce en contrariété avec les objectifs de ces dispositions.

Nous ajoutons qu'une telle présomption peut être renversée par le contribuable lorsque celui-ci prouve que le choix de ses actes juridiques se justifie également substantiellement par un ou plusieurs autres motifs que la volonté d'éviter ou de diminuer sa charge d'impôts sur les revenus, et qu'à défaut d'une telle preuve rapportée par le contribuable, l'administration peut alors substituer à ces actes juridiques, qu'il lui est permis d'écarter, un complexe de faits rendant possible l'imposition du contribuable en conformité avec les objectifs des dispositions légales ou réglementaires en cause et dont le champ d'application aurait été respectivement contourné ou détourné. Ce que nous modifions donc par rapport au texte du gouvernement, c'est l'évocation d'abus du droit de choisir la voie imposée plutôt que la voie d'abus fiscal uniquement.

Nous considérons également que l'expression choisie par le gouvernement de "violation des objectifs d'une disposition du présent code ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci" est inadéquate, parce que des objectifs ne peuvent pas être violés – ils sont en fait contrariés, ce que nous proposons comme expression – et que, surtout, les dispositions relatives au impôts sur les revenus ne se trouvant pas toutes dans le Code des impôts sur les revenus, il importe d'élargir l'expression.

Nous considérons que la formulation choisie par le gouvernement selon laquelle "une opération par laquelle il prétend à un avantage fiscal prévu par une disposition du présent code ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci, dont l'octroi serait contraire aux objectifs de cette disposition et dont le but essentiel est l'obtention de cet avantage" induit une asymétrie critiquable dans la définition des deux types d'abus: l'abus qui est l'élément subjectif et intentionnel requis pour l'identification du détournement du champ d'une disposition fiscale et le contournement du champ d'une disposition fiscale défavorable.

Exiger de la part du fisc la preuve d'une intention fiscale essentielle suppose qu'il fasse aussi la preuve négative que les motifs non fiscaux qu'avancera le contribuable n'étaient pas prépondérants. Au contraire, c'est la preuve positive par le fisc que le contribuable recherchait une économie fiscale, conjuguée au défaut de preuve

bepalingen te plaatsen, in strijd met de doelstellingen van die bepalingen.

Daaraan voegen we toe dat de belastingplichtige een dergelijk vermoeden mag omkeren als hij aantoon dat zijn keuze voor die rechtshandelingen ook wezenlijk wordt gerechtvaardigd door een of meer andere beweegredenen dan het streven de belastingen op zijn inkomen te ontduiken of te verlagen, en dat, bij ontstentenis van een dergelijk bewijs vanwege de belastingbetaler, de administratie de rechtshandelingen die ze mag afwijzen, mag vervangen door een geheel van feiten die het mogelijk maken de belastingplichtige te belasten overeenkomstig de doelstellingen van de betrokken wettelijke of reglementaire bepalingen waarvan het toepassingsgebied respectievelijk omzeild dan wel afgewend zou zijn geweest. Ten opzichte van de tekst van de regering is er in onze gewijzigde tekst sprake van het misbruik van het recht voor de minst belaste weg te kiezen, en niet alleen van de weg van het fiscaal misbruik.

Wij zijn tevens van mening dat de door de regering gekozen formulering 'in strijd met de doelstellingen van een bepaling van dit Wetboek of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten' inadequaat is, omdat de doelstellingen niet kunnen worden geschonden – ze worden eigenlijk tegengewerkt, en die bewoordingen stellen wij dan ook voor – en vooral omdat de formulering ruimer moet worden opgevat, aangezien sommige bepalingen inzake de inkomensbelastingen niet in het Wetboek op de inkomstenbelastingen zijn opgenomen.

We zijn van mening dat de door de regering gekozen formulering 'een verrichting waarbij aanspraak wordt gemaakt op een belastingvoordeel voorzien door een bepaling van dit Wetboek of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten en de toekenning van dit voordeel in strijd zou zijn met de doelstellingen van die bepaling en die in wezen het verkrijgen van dit voordeel tot doel heeft' leidt tot een aanvechtbare asymmetrie in de definitie van de twee soorten van misbruik: het subjectieve en opzettelijke element dat voor de identificatie van de afwending van het toepassingsgebied van een fiscale bepaling vereist is, en de omzeiling van het toepassingsgebied van een ongunstige fiscale bepaling.

Van de fiscus eisen dat hij een essentieel fiscaal voornemen aantoon, veronderstelt bovendien dat hij ook het negatieve bewijs levert dat de niet-fiscale beweegredenen die de belastingplichtige zal aanvoeren niet overheersend waren. Het is daarentegen het door de fiscus geleverde (positieve) bewijs dat de belastingplichtige een

positive par le contribuable qu'il poursuivait aussi d'autres motifs, qui aboutit à la constatation négative de l'absence d'intentions autres que fiscales au soutien du choix de forme juridique.

De nombreux fiscalistes attendent que des mots puissent être utilisés pour détourner l'objectif poursuivi par l'article.

Je regrette que l'on ait travaillé dans l'urgence et qu'il n'y ait pas eu la possibilité de confronter le choix des termes.

Nous craignons que les nouvelles dispositions ne mettent finalement en péril notre possibilité de lutter contre les abus fiscaux. Nous ne pouvons soutenir le choix qui a été fait par le gouvernement et la majorité.

07.05 Josy Arens (cdH): Je demande aux lecteurs du compte rendu de la séance plénière de se référer aux rapports des réunions de commission.

Le **président**: Monsieur Arens, si votre exemple pouvait être suivi, ce serait une bonne chose.

07.06 Steven Vanackere, ministre (*en français*): Notre collègue du groupe Ecolo, Mme Gerkens, a raison de dire que certains mots doivent être prononcés avec beaucoup de prudence afin de s'assurer un maximum de sécurité juridique. C'est la raison pour laquelle je ne souhaite pas revenir sur un certain nombre de sujets qui ont déjà donné lieu à des explications en commission.

(*En néerlandais*) J'ai déjà démonté les thèses de M. Vandeput en commission. En règle générale, la logique veut qu'à la thèse et l'antithèse succède la synthèse et non à nouveau la thèse de départ. Or, M. Vandeput persiste à dire que la définition de l'avantage imposable pour les véhicules de société doit être assimilée à celle de la valeur d'amortissement d'un véhicule. De deux choses l'une: soit M. Vandeput n'a rien entendu à la discussion, soit il n'accepte tout simplement pas la réponse. Il est tout à fait possible de déterminer un avantage imposable sans pour autant entrer dans la logique de la valeur d'amortissement. Presque tous les pays utilisent la notion de "valeur catalogue". Pourquoi la Belgique ne pourrait-elle pas en faire autant?

Je suis néanmoins reconnaissant à M. Vandeput

belastingbesparing nastreefde, gekoppeld aan het niet voorhanden zijn van het door de belastingplichtige geleverde (positieve) bewijs dat hij ook andere beweegredenen had, dat leidt tot de negatieve vaststelling van het ontbreken van een ander dan een fiscaal voornemen ter ondersteuning van de keuze van de rechtsvorm.

Tal van fiscalisten zitten te wachten op termen die ze kunnen gebruiken om het door het artikel nagestreefde doel te omzeilen.

Ik betreur dat we zo snel hebben moeten werken en dat er geen mogelijkheid is geweest om de keuze van de woorden af te wegen.

We vrezen dat de nieuwe bepalingen uiteindelijk onze mogelijkheid om fiscaal misbruik te bestrijden, zullen ondermijnen. We kunnen die keuze van de regering en de meerderheid niet steunen.

07.05 Josy Arens (cdH): Ik vraag dat de lezers van het beknopt verslag van de plenaire vergadering de verslagen van de commissievergaderingen zouden raadplegen.

De **voorzitter**: Mijnheer Arens, het zou een goede zaak zijn mocht uw handelwijze navolging krijgen.

07.06 Minister Steven Vanackere (*Frans*): Onze collega van de groene fractie, mevrouw Gerkens, heeft gelijk wanneer ze stelt dat met sommige woorden zeer omzichtig moet worden omgesprongen wil men een maximum aan rechtszekerheid garanderen. Dat is precies de reden waarom ik niet wens terug te komen op een aantal onderwerpen die reeds in de commissie werden toegelicht.

(*Nederlands*) Ik heb in de commissie al gerepliceerd op de thesissen van de heer Vandeput. De normale logica wil dat er na these en antithese een synthese komt, niet opnieuw de beginthese. Maar de heer Vandeput blijft maar zeggen dat de bepaling van het belastbaar voordeel voor bedrijfsvoertuigen gelijkgesteld moet worden met een bepaling van de afschrijvingswaarde van een voertuig. Ofwel heeft de heer Vandeput dus niet geluisterd ofwel wil hij het antwoord gewoon niet aanvaarden. Een belastbaar voordeel kan wel worden bepaald zonder dat daarmee in de logica van de afschrijvingswaarde wordt gestapt. Bijna alle landen gebruiken de cataloguswaarde. Waarom zou België dat dan niet mogen doen?

Ik ben wel blij dat de heer Vandeput nog eens heeft

d'avoir répété une fois encore que la quote-part personnelle du travailleur sera déduite de l'avantage imposable. On déterminera l'avantage et on en déduira la quote-part du travailleur.

Toujours selon M. Vandeput, nous devrions élaborer de meilleures dispositions spécifiques, au lieu d'une disposition anti-abus générale. Or, de telles dispositions existent déjà! Soit dit en passant, la disposition générale aussi existe déjà, même si elle n'est peut-être pas suffisamment coercitive. Nous avons réellement besoin d'une disposition générale, comme le Parlement lui-même en a fait le constat. Cette nouvelle disposition ne conduira pas à de nouvelles taxes, quoi qu'en dise M. Vandeput. Cette disposition générale a pour but de faire respecter le législateur fiscal.

Je m'abstiens à dessein de citer des exemples. L'application de cette disposition dépendra en effet toujours de l'interprétation des faits. Je ne souhaite pas offrir à certains petits malins l'occasion d'interpréter abusivement nos paroles pour tenter d'éluder l'impôt.

Je ne manquerai pas de relayer les observations formulées par M. Vandeput sur l'approche fiscale des constructions PPP à l'occasion des discussions avec les Régions concernant la responsabilisation et les compétences usurpées. M. Vandeput estime que les Régions doivent se voir conférer une plus grande responsabilité. S'il estime que le législateur fédéral s'incline par trop en direction des Régions, je considère qu'il apporte de la sorte une contribution importante au débat. J'ai expliqué très clairement quels sont les éléments qui nous inspirent ce type d'exceptions. Nous entendons que les Régions et les Communautés ne soient pas entravées, dans le cadre de leurs constructions PPP, par des mesures telles que celles qui s'inscrivent dans le cadre du thin cap. Nous partons du principe que les pouvoirs publics appliquent correctement les règles. Si M. Vandeput juge cette exception inutile, son point de vue constitue une contribution intellectuelle et politique au débat.

(En français) Il aurait effectivement été préférable d'avoir le temps de dégager les différentes pistes. Mais je crois qu'en ce qui concerne la disposition anti-abus, nous avons investi dans une piste qui a un fondement juridique important, qui est une nette amélioration par rapport à la situation actuelle et, grâce aux avis du Conseil d'État, par rapport à la version initiale. Je crois que nous avons tout intérêt à faire fonctionner cette disposition anti-abus, tout en respectant le fait que vous avez un point de vue divergent.

herhaald dat de eigen bijdrage van de werknemer zal worden afgetrokken van het belastbaar voordeel. Wij zullen het voordeel bepalen en daar het aandeel van de werknemer van aftrekken.

Eveneens volgens de heer Vandeput zouden wij in plaats van een algemene antimisbruikbepaling beter specifieke bepalingen maken. Maar die bestaan al! Trouwens, ook een algemene bepaling bestaat reeds, al ze heeft nu te weinig tanden. Er is wel degelijk nood aan een algemene bepaling, dat heeft ook het Parlement zelf vastgesteld. Deze nieuwe bepaling creëert geen nieuwe belastingen – ook dat blijft de heer Vandeput maar herhalen. De algemene bepaling zorgt ervoor dat de fiscale wetgever gerespecteerd wordt.

Ik geef bewust geen voorbeelden. De toepassing van deze bepaling zal immers altijd afhankelijk zijn van de interpretatie van de feiten. Ik wil slimmeriken ook niet de gelegenheid geven onze woorden te gebruiken om te proberen de dans te ontspringen.

De opmerkingen van de heer Vandeput over de fiscale aanpak van de pps-constructies zal ik meedelen tijdens de bespreking met de Gewesten over de responsabilisering en de usurpering. De heer Vandeput vindt dat de Gewesten een grotere verantwoordelijkheid moeten hebben. Als hij vindt dat de federale wetgever te veel in de richting van de Gewesten leunt, dan noteer ik dat als een belangrijke bijdrage tot het debat. Ik heb zeer duidelijk uitgelegd wat onze inspiratie is voor dit soort uitzonderingen. Wij willen dat de Gewesten en Gemeenschappen bij hun pps-constructies niet worden gehinderd door maatregelen zoals die in het kader van de thin cap. Wij gaan ervan uit dat overheden de bedoeling hebben de regels correct toe te passen. Als de heer Vandeput deze uitzondering niet nodig vindt, dan is dat intellectueel en politiek een bijdrage aan dit debat.

(Frans) Het ware inderdaad verkieslijk geweest dat we de tijd zouden hebben gehad om de verschillende mogelijkheden te onderzoeken. Ik denk evenwel dat, wat de antimisbruikbepaling betreft, we hebben geïnvesteerd in een piste die een stevige juridische grondslag heeft. Dat is een onmiskenbare vooruitgang in vergelijking met de huidige toestand. Dankzij de adviezen van de Raad van State werd er ook een aantal tekstverbeteringen aangebracht. Met alle respect voor het feit dat u een andere mening bent toegedaan, denk ik dat we er alle belang bij hebben

die antimisbruikbepaling haar volle effect te laten sorteren.

07.07 John Crombez, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je me joins aux déclarations du ministre, surtout en ce qui concerne la disposition générale anti-abus. La commission d'enquête parlementaire était quasiment unanime sur le fait qu'une clé de voûte était nécessaire et non une mesure spécifique. La disposition générale est cette clé de voûte. On peut discuter de la forme et du contenu mais il est erroné de dire que ce texte créera dix ans d'instabilité. La pratique devra assurer une mise en œuvre sûre juridiquement et stable. Quoi qu'il en soit, les premières évaluations des experts sont positives.

07.07 Staatssecretaris John Crombez (*Nederlands*): Ik sluit mij aan bij de woorden van de minister, zeker wat de algemene antimisbruikbepaling betreft. De parlementaire onderzoekscommissie was het er zowat unaniem over eens dat er een sluitstuk nodig was en geen specifieke maatregel. Dat sluitstuk is de algemene bepaling. Over vorm en inhoud kan worden gediscussieerd, maar het is niet correct te zeggen dat deze tekst voor tien jaar instabiliteit creëert. De praktijk zal ervoor moeten zorgen dat de toepassing op een rechtszekere en stabiele manier gebeurt. De eerste evaluaties van experts zijn in elk geval positief.

En ce qui concerne la responsabilité solidaire, la comparaison avec les Pays-Bas, la remarque selon laquelle seul le gouvernement en bénéficie et que les entreprises bien intentionnées ne peuvent échapper à la responsabilité, sont incorrectes. La disposition relative à la procédure axée sur le secteur répond précisément à une demande émanant de divers secteurs. Quels sont les reproches de M.Vandeput envers une procédure propre à chaque secteur? L'objectif est d'exclure du circuit les entreprises malhonnêtes et de réduire l'entrave à la concurrence.

Wat de hoofdelijke aansprakelijkheid betreft, zijn de vergelijking met Nederland, de opmerking dat dit enkel ten voordele is van de overheid en dat goedmenende ondernemingen niet aan de aansprakelijkheid kunnen ontsnappen, feitelijk onjuist. De bepaling met de procedure om zeer sectorspecifiek te kunnen werken, is er net op verzoek van een aantal sectoren gekomen. Wat heeft de heer Vandeput precies tegen een sectorspecifieke procedure? Het doel is malafide ondernemingen uit de keten halen en verstoring van de concurrentie vermijden.

07.08 Steven Vandeput (N-VA): Je suis désolé d'avoir manifestement déçu le ministre sur le plan intellectuel. Il est exact qu'il est soutenu par une large majorité, mais cet état de fait ne m'oblige pas pour autant à partager ses conclusions. J'ai le devoir de défendre ici mes positions et de continuer à insister sur certains problèmes. Chacun doit jouer son rôle.

07.08 Steven Vandeput (N-VA): Het spijt me dat ik de minister blijkbaar intellectueel heb teleurgesteld. Het klopt dat hij gesteund wordt door een ruime meerderheid, maar daarom moet ik zijn conclusies nog niet delen. Het is mijn plicht om mijn standpunten hier te verdedigen en te blijven hameren op bepaalde problemen. Iedereen moet hier zijn rol spelen.

Nous ne pouvons accepter le système envisagé pour la valeur d'amortissement. De nombreuses personnes perçoivent une partie de la rémunération pour le travail qu'elles fournissent sous la forme d'avantages de toute nature. Il a été signalé que ces avantages étaient imposés d'une façon comparable dans les pays voisins, mais on oublie d'ajouter que le salaire ordinaire n'est pas imposé de la même façon chez nos voisins. Cette mesure ne produira pas l'effet escompté. Ces chiffres n'ont pas été réfutés. Les personnes qui optent pour une voiture meilleur marché commettent-elles un abus? Ce point n'est pas clair, ni dans les travaux parlementaires préparatoires, ni dans l'exposé des motifs, ni dans les textes de lois en eux-mêmes.

Het systeem inzake de afschrijvingswaarde kunnen wij niet aanvaarden. Veel mensen krijgen een deel van hun vergoeding voor het werk dat zij presteren in voordelen alle aard. Er werd hier opgemerkt dat ook in onze buurlanden daarop gelijkaardig belast wordt, maar men vergeet wel dat de belasting op het gewone loon in onze buurlanden niet vergelijkbaar is. Deze maatregel zal niet het beoogde effect opleveren. Die cijfers worden niet weerlegd. Mensen kunnen voor een goedkopere wagen kiezen. Plegen zij dan misbruik? Dat is niet duidelijk, noch in de parlementaire voorbereidingen, noch in de memorie van toelichting, noch in de wetteksten zelf.

Je continuerai à poser des questions parlementaires pour obtenir de nouveaux

Ik zal parlementaire vragen blijven stellen en om meer duidelijkheid blijven vragen, want mensen

éclaircissements parce que nos concitoyens ont droit à la sécurité juridique et doivent savoir d'avance ce qui est légal et ce qui ne l'est pas. Je suis d'accord pour dire que la fraude et l'abus n'ont rien d'honorable, mais la majorité des entrepreneurs sont de bonne foi et veulent éviter les problèmes.

Des experts ont déjà fait observer que plus les mesures sont spécifiques, moins elles prêtent le flanc aux abus. Je me demande quelle est, en fin de compte, l'intention de ce gouvernement? Souhaite-t-il générer un maximum de recettes ou créer un changement de comportement et lutter contre la fraude? S'il reste une zone d'ombre à cause du caractère trop général des dispositions, la tendance à opérer au sein cette zone d'ombre, à mi-chemin entre légalité et illégalité, s'accroît. La seule manière d'échapper au phénomène consiste à privilégier la spécificité et la clarté. Je suis convaincu que les conséquences de cette politique se feront sentir sans tarder. Ce sont les spécialistes en fiscalité qui en profiteront pour s'enrichir.

La remarque du ministre sur les structures PPP m'a semblé être déplacée. Les Régions aiment recourir à ces structures, mais le but ne peut pas être que nos écoles soient construites par le biais de sociétés qui ont été financées dans des paradis fiscaux. Or ce sera la conséquence de cette exception. La zone grise reste grise à cause des dispositions générales et je continuerai de défendre ce point de vue.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi-programme n° 2081. Le texte adopté par les commissions sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2081/18)

Le projet de loi-programme compte 181 articles.

Amendements déposés:

art. 100
9 – Nadia Sminate cs (2081/19)
art. 101
10 – Nadia Sminate cs (2081/19)
7 – Nadia Sminate cs (2081/19)
art. 102
11 – Nadia Sminate cs (2081/19)
art. 103
12 – Nadia Sminate cs (2081/19)
art. 104

hebben recht op zekerheid en het recht om van tevoren te weten wat legaal is en wat niet. Ik ben het ermee eens dat met fraude en misbruik geen eer te halen is, maar de meeste ondernemers zijn bona fide en willen geen problemen krijgen.

Deskundigen hebben reeds opgemerkt dat hoe specifiek de maatregelen zijn, hoe minder er misbruik van gemaakt wordt. Ik vraag mij af wat de intentie van deze regering eigenlijk is? Is het de bedoeling om zoveel mogelijk opbrengst te genereren, of om een gedragsverandering te creëren en fraude tegen te gaan? Als er een duistere zone is door veel te algemene bepalingen, dan zijn de mensen meer geneigd om bepaalde zaken te gaan proberen die in die duistere zone tussen legaal en illegaal vallen. Dat kan enkel worden voorkomen door specifiek en duidelijk te zijn. Ik ben er zeker van dat wij weldra de gevolgen zullen voelen van dit beleid. Het zullen de fiscale specialisten zijn die zich hiermee zullen kunnen verrijken.

De opmerking van de minister over de pps-constructies vond ik misplaatst. De regio's werken graag met deze constructies, maar het is toch niet de bedoeling dat onze scholen gebouwd zullen worden via maatschappijen die gefinancierd werden in belastingparadijzen. Dat zal het gevolg zijn van de uitzondering. Door de algemene bepalingen blijft de grijze zone grijs en dat standpunt zal ik blijven verdedigen.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het ontwerp van programmawet nr. 2081. De door de commissies aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2081/18)

Het ontwerp van programmawet telt 181 artikelen.

Ingediende amendementen:

art. 100
9 – Nadia Sminate cs (2081/19)
art. 101
10 – Nadia Sminate cs (2081/19)
7 – Nadia Sminate cs (2081/19)
art. 102
11 – Nadia Sminate cs (2081/19)
art. 103
12 – Nadia Sminate cs (2081/19)
art. 104

13 – Nadia Sminate cs (2081/19)
 art. 105
 8 – Nadia Sminate cs (2081/19)
 14 – Nadia Sminate cs (2081/19)
 art. 115/1
 16 – Steven Vandeput (2081/19)
 art. 167
 15 – Muriel Gerkens (2081/19)

13 – Nadia Sminate cs (2081/19)
 art. 105
 8 – Nadia Sminate cs (2081/19)
 14 – Nadia Sminate cs (2081/19)
 art. 115/1
 16 – Steven Vandeput (2081/19)
 art. 167
 15 – Muriel Gerkens (2081/19)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi-programme n° 2082. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2082/4)

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan van het ontwerp van programmawet nr. 2082. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2082/4)

Le projet de loi-programme compte 5 articles.

Het ontwerp van programmawet telt 5 artikelen.

Aucun amendement n'a été déposé.

Er werden geen amendementen ingediend.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La séance est levée à 19 h 38. Prochaine séance plénière demain jeudi 22 mars 2012 à 14 h 15.

De vergadering wordt gesloten om 19.38 uur. Volgende vergadering donderdag 22 maart 2012 om 14.15 uur.